

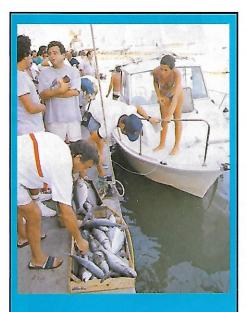


AÑO 1 - N.º 5 - DICIEMBRE 1988 - P.V.P. 250 PTAS.



gráficas almogávares sa





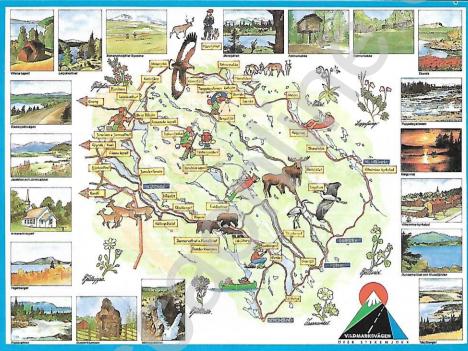
IV Trofeo «Ciudad de Burriana»

Cuatro días de competición nacional embarcados en aguas de Castellón

página 8

REVISTA DE

LA PESCA



■ PESCAR EN LAPONIA. Un relato de pesca en Suecia de nuestro colaborador J. M. Puyo página 4

AFILANDO EL ANZUELO

La gran familia de los pescadores de España, poco a poco, va cerrando filas en torno a «su» revista. Gallegos, extremeños, murcianos, levantinos, andaluces, navarros, asturianos, catalanes..., nos escriben comentándonos sus concursos, la historia de sus sociedades, sus problemas de contaminaciones, sus proyectos para el futuro, dándonos su colaboración y apoyo al tiempo que esperan la ayuda de Revista de la Pesca para fomentar y difundir la afición al deporte de la caña en sus respectivas regiones.

Al llegar el final de año, el primer año de la publicación, queremos dar las gracias a todos ellos, pescadores, sociedades, tiendas, fabricantes y distribuidores, por confiar en nosotros. Sólo podemos decirles: «Gracias.» Y adelantarles que en 1989 vamos a multiplicamos para hacer una revista mucho mejor, más completa, que satisfaga las inquietudes de todo el mundo. Sabemos que nuestro empeño tiene el respaldo de una gran familia

	Págs.
■ Récords de truchas	11
■ Las piezas del mes	12
Campeonato de la «Toñineta»	13
■ Trofeo «Instrumar»	16
Murcia informa	20
■ La sandra en España	24
■ Asociación Gallega de Pesca Fluvial	26
■ FIDEC 88	29
■ Truchas del Segre	30



Campeonatos de España de ciprínidos

Fernando Artal nos explica el desarrollo de estas competiciones.

págs. 18 y 22

Director: Jordi Gómez López. **Colaboran en este número:** Esther Graválos Hernández, Tomás Alcaraz Garres, Frank Andreu Civit, A. Argüeso, Francisco Bacardit, Victorio González, Albert Rabasa, Pedro Siles y Fernando Artal. **Fotocomposición y Fotomecánica:** NOVOSET. **Imprime:** Gráficas Almogávares. **Redacción, Administración y Publicidad:** Avda. Sarrià, 39, Bajos. 08029 Barcelona.

Teléfono: (93) 239 06 71 - Dep. Legal: B-14705/88

REVISTA DE LA PESCA no comparte necesariamente la opinión de los artículos firmados.

EXCURSION DE PESCA

on todo mi agradecimiento a los dos amigos que hicieron posible el sueño dorado de cualquier pescador.

Si llaman por teléfono y te preguntan: ¿tienes algún compromiso el mes de julio?, se te puede ocurrir que la respuesta a esta pregunta es ambigua; sí, puedo tener algunos días libres, pero ¿para qué? Mi amigo Enrique Fuentefría me dio una respuesta que no me hizo reaccionar: para ir de pesca.

Con mayor o menor frecuencia, nosotros los pescadores solemos ir a pescar; pero cuando te ofrecen ir a pescar a Laponia te da un vuelco el corazón. Aunque después de esta primera impresión piensas que un viaje así no está fácilmente a tu alcance, más esos detalles quedaron solucio nados con prontitud gracias a la generosidad de mi amigo Enrique, ya que me hizo saber que era invitado.

Una vez aclarados todos los detalles convenimos en salir el 10 de julio en vuelo Barcelona-Copenhague-Estocolmo y finalmente Ostersund, llegando sobre las 10,30 de la noche del citado día.

Realmente creo que lo más emocionante dentro de la pesca son los preparativos, las compras con vistas a una excursión... Esa ilusión sólo se puede comparar al instante en que el pez muerde el anzuelo. ¿Qué es lo que necesitaré?, ¿le entrarán a esta cucharilla, o mejor será esta otra?, para terminar eligiendo una serie de material que luego se queda en

Del viaje aéreo creo que es importante destacar la gran limpieza de los aeropuertos de Copenhague como el de Estocolmo, lugares donde uno puede adquirir cualquier capricho.

A una de las cosas que me tuve que acostumbrar fue que al llegar a las 23,00 horas al aeropuerto de Ostersund la claridad que reinaba era comparable a la que existe aquí, en España, a las 9 de la noche durante los meses estivales. Como también fue algo inusual ver que en to-

La aventura de la trucha



Unas fantásticas truchas capturadas en los lagos de Laponia.

dos los hoteles donde nos hospedábamos las ventanas tenían cristales dobles con cortinas entre ellos y no porticones.

Bien, después de un vuelo en el que se podía contemplar perfectamente los fiordos suecos, aterrizamos en el aeropuerto de Ostersund, donde nos esperaba un guía, ya que nos tenía que recibir un amigo de Enrique Fuentefría, Henry Osterlund, que ese día sufrió un pequeño accidente al cruzársele en la carretera un reno. Este guía nos había preparado todo para que durante el día 11 realizáramos una excursión a

unos 70 km de Ostersund.

Por la noche no había descansado mucho debido a mi nerviosismo y por lo tanto vi amanecer a través de la ventana. Lloviznaba un poco, pero después de un nutritivo desayuno, el sol apareció tímidamente y nos obsequió con unos débiles rayos, los cuales a lo largo de la mañana y tarde aumentaron. Durante la mañana estuvimos de compras, y al llegar al mediodía partimos hacia un río, del cual no tengo el nombre ni aparece en los mapas que poseo; de todas maneras, la región en la que nos hallábamos era



EN LAPONIA

tan extensa como Cataluña, en ella habitan 160.000 personas, dato que nos puede dar una idea de la grandiosidad del paisaje con tan reducida población. Lo que para los suecos era un río normal, para mí era un mar grandioso.

Un hecho que me llamó la atención fue encontrar junto al río una taquilla automática que te expedía un ticket de pesca para todo el día

por tan sólo unas coronas.

En el río habitaban las siguientes especies: Tímalo, Trucha, Salmón de Fuente (Reading), Perca (no Black Bass), o sea, un buen estímulo para empezar la aventura. Pero nuestra desilusión llegó 5 horas después, a las 18,00 horas, ya que nuestras capturas se contabilizaban de la siguiente manera: 3 tímalos y 3 percas. ¿Realmente era éste el lugar donde la pesca era abundante? No pude pensar durante más tiempo, mi estómago necesitaba ingerir alimento. Nuestro guía realizaba a la vez la labor de cocinero, y nos estaba preparando una comida-cena, en la que se podía degustar, entre otras cosas, unos simples tímalos hervidos, que resultaron un regalo para el paladar. Y se desvaneció mi incógnita sobre las 8, cuando habíamos acabado de cenar, nos extrañó el gran número de pescadores que se adentraban en el río, bien a pie o con embarcaciones, y es que la luna no perdona. La luna llena estaba allí, aunque difícilmente la veíamos y, según nos comentaron los pescadores, las mejores capturas se realizaban sobre las 24,00 horas. Nosotros, con tal de reponer fuerzas para reemprender nuestro viaje, dimos por finalizado nuestro primer día.

Al fin pude conocer a mi nuevo amigo Henry, persona que me aventaja en edad pero a la que nunca podré igualar cuando yo tenga la suya. Gran deportista, amante de la naturaleza, a la que siempre cuida, al igual que su organismo, en lo que al régimen alimenticio se refiere, ya que por ejemplo en la ascensión a unos lagos o durante una travesía sabía parar para obsequiarnos con un caramelo, que francamente el cuerpo lo

agradece.

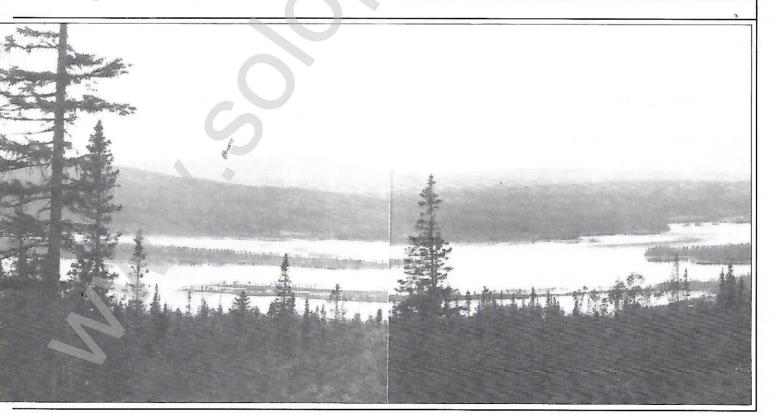
El día 12 salimos de Ostersund hacia una pequeña población llamada Anjan, que sólo cuenta con una casa, el Hotel, muy cercano a la frontera noruega. A lo largo del camino íbamos encontrando a numerosos amigos de Henry que nos explicaban la situación de la pesca en cada uno de los lugares donde residían.



■ El autor del reportaje en acción de pesca.



El hidroavión es el único medio de transporte válido en aquellas latitudes.



Sobre las 14,00 h. llegamos a Anjan v. después de comer, salimos a buscar unos lagos relativamente pequeños, ya que esta población está rodeada de lagos, pero que a mí me parecían verdaderos mares, en los que abunda el Salmón de Fuente y la Trucha común.

Guiados por Henry y éste a su vez ayudado por un plano y una brújula, llegamos a un lago rodeado de un bosque grandioso de abetos y empezamos realmente la acción de pesca en Suecia (aún no habíamos entrado en el territorio lapón). Al poco de empezar la lucha con las truchas (Henry ya había clavado una), su rostro cambió, decía haber oído voces; y efectivamente 3 pescadores estaban pescando en el lago cuyo perímetro era de 3 km aproximadamente. Pero según Henry éramos demasiados y decidió cambiar de lugar, ya que creía que muy cerca existía otro y, efectivamente, lo encontramos abriéndonos camino a través de una exuberante selva de abetos y maleza, caminando sobre una capa de musgo de unos 30 cm. Las truchas no se dieron muy bien, o mejor dicho, no se me dieron muy bien, ya que se me fueron todas, pero los dos «Enriques» lograron unas buenas capturas.

Sobre las 20,30 con un reluciente sol iniciamos la retirada hacia el hotel, donde nos esperaba un excelente guisado de reno. Después de cenar, se nos presentó un dilema: ¿qué hacemos ahora?; son las 22,30 y todavía el sol nos deleita con unos débiles rayos, cerca tenemos un riachuelo de aguas cristalinas; la respuesta está clara ¡vamos a pescar! En el riachuelo la pesca se da, sin más; a Enrique Fuentefría le parte el nilón una trucha grande y los demás clavamos truchas entre 19 y 22 cm que son devueltas al agua. Y... a dormir.

La mañana del día 13 salimos hacia el verdadero paraíso de la pesca, la región de Laponia. Jämtland quedó atrás y entramos en Vildmarksvägen hacia Klimpfjäll, donde pescaríamos nuestros cuatro últimos días.

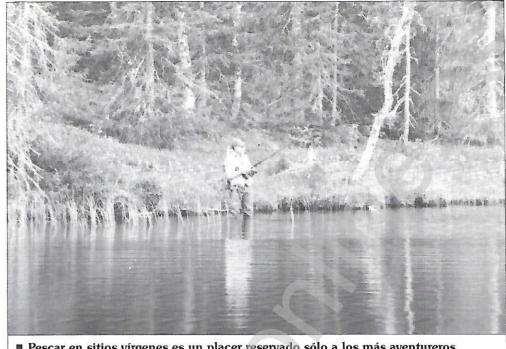
El paisaje era totalmente diferente, tras pasar bosques y prados llega mos a la tundra, que en esta estación del año se parece a las tierras de Aragón pero con monte bajo y algunas lomas.

Desde Klimpfjäll hasta nuestro lugar de destino, viajamos por vía aérea; en avioneta, hidro o helicóptero, pero al final resultó muy agradable.

Ibamos a pescar a unos lagos propiedad de Henry, en los que durante 2 años no había ido nadie a pescar; y, sobrevolando la zona vimos gran cantidad de lagos. Una vez localizado el lugar idóneo para nuestro campamento base, a nuestro alrededor sólo había tundra y agua, un gran silencio, el cielo y... nos esperaba la pesca!

Una vez preparadas las cañas, las lanzamos rápidamente y Enrique Fuentefría fue el primero en capturar una trucha. En este primer día no tuve suerte, a pesar de confiar que tras lanzar en esas aguas vírgenes con cucharilla lograría algunas capturas.

Estuvimos dos días más pescando en aquellos lagos, pero aunque conseguíamos capturas, no eran de gran tamaño. Henry nos aconsejó trasladarnos a la región de Sachsaborga. A nuestro grupo se agregó



Pescar en sitios vírgenes es un placer reservado sólo a los más aventureros.

Paul, un amigo no muy distante de donde pescábamos. El día amaneció nublado, y Enrique y yo lo dedicamos a pasear hasta la hora en que debíamos encontrarnos con Paul y Henry, más o menos a las 15,00 horas, que nos esperaban en un gran lago. Nos trasladamos al lago de Sachsaborga en avioneta, donde descargamos el equipaje en una península; el piloto pasaría a recogernos hacia las 20,00 horas. Dado el poco tiempo que disponíamos, preparamos y rápidamente lanzamos las cañas sin conseguir ninguna captura. Pero mi sorpresa fue tal al descubrir que no estábamos en una península sino en una isla de unos $500\,\mathrm{m}$ de perímetro. Tras bordear unos $100\,\mathrm{m}$, lanzamos con cucharilla y conseguimos truchas de más de $2\,\mathrm{kg}$. Celebramos con gran alegría nuestras capturas en el momento en que el piloto llegó para recogernos

El último día nos sorprendió una tormenta frente a la isla donde habíamos pescado el día anterior. Calados hasta los huesos, Henry nos preparó una deliciosa sopa para reponernos. Después pescamos indistintamente con lombriz y cucharilla. Tanto a Enrique como a mí se nos escaparon sendas piezas de gran tamaño.

La tormenta duró varias horas, por lo que el hidro se retrasó, y también el piloto pudo degustar la estupenda sopa de Henry.

Este viaje ha resultado ser una experiencia maravillosa que quisiera repetir en un futuro muy próximo.

> Texto y fotos: J. M. Puyo

- Todo para la pesca
- Gran surtido de cebos vivos
- Venta exclusiva de gusano americano
- Reparación de cañas y carretes
- Artículos subacuáticos
- Tramitaciones, Permisos, Licencias

SPORTS XALOC

Gran Via de les Corts Catalanes, 820

Teléfono: 231 38 03

08013 Barcelona

B A Y L I N E R



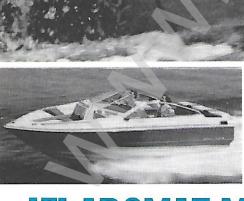
PRIMER CONSTRUCTOR MUNDIAL

GAMA 89, 35 MODELOS DE 4,5 a 14 m.

Equipo stándar: Carro transporte Compás Radio-cassette stéreo Emisora Flaps hidráulicos Sonda gráfica Luces navegación Bocina Bomba achique Plataforma y escalera baño Capota completa Camper WC, nevera, etc.

Todo instalado y listo para navegar a partir de 1.220.000 pts. Financiación Especial 5% anual

Precio especial para los lectores de «Revista de la Pesca»







VILADOMAT MOTOR

C/. VILADOMAT, 297 (entre París y Londres)

BARCELONA -

ALLINER

Tels.: 322 79 62 - 322 70 51

VI TROFEO CIUDAD



■ Embarcados en el «Aliego» y esperando la picada.



■ Las sardinas enteras y troceadas, fueron los cebos utilizados.



COPAS, TROFEOS, MEDALLAS Y LLAVEROS CON MOTIVOS DE PESCA O DIBUJOS ESPECIALES TROFEOS-OBSEQUIO



PARKING GRATUITO Gran de Gràcia, 167

Gran de Gràcia, 200 - Tel. 218 82 30 08012 BARCELONA nvitados por la Sociedad Deportiva El Pescador y el Club Náutico de Burriana asistimos al VI Trofeo Ciudad de Burriana, que tiene carácter de competición nacional y que se celebró del 9 al 14 de agosto en aguas de Castellón.

La competición se inició el martes 9 con la recepción de todos los participantes, para a continuación dar a las doce de la noche la salida de embarcaciones y el inicio de la primera jornada de pesca, que se prolongó hasta las siete y media de la tarde del miércoles día diez. A destacar la captura de un atún de 126 kilos en esta primera jornada.

El jueves a las 00 horas comenzó la segunda jornada de pesca que también se prolongó hasta las siete y media de la tarde y que fue seguida de una cena de hermandad.

El viernes doce fue jornada de descanso, y el sábado y domingo se celebraron la tercera y cuarta jornada de pesca, a la que siguió una cena de gala en el club de natación Burriana, con la presencia del Presidente de la F.E.P., Joaquín Díez y Díez en la que se hizo entrega de los premios a los ganadores.

Este sexto trofeo terminó con un fin de fiesta con baile que se prolongó hasta la madrugada de domingo, y con el ánimo expreso de todos los participantes de repetir el próximo año.

A BORDO DEL «ALIEGO»

Compartimos una de las jornadas de competición con los hermanos José y Luis García Palacio y con José Vicente Mingarro, de Madrid, que a bordo del yate «Aliego» competían en el trofeo.

El sábado a las cero horas salimos del Club Náutico con un cielo estrellado y sin luna y con una mar completamente en calma. Tras una hora de navegación que se empleó en preparar los cebos (sardinas) y las cañas llegamos a la zona elegida para empezar a pescar, a unas tres millas de la costa, frente a la ciudad de Castellón.

La noche fue de las que mejor olvidar a las que a pesca se refiere. Ni una picada hasta las nueve de la mañana. Durante toda la madrugada, el trabajo a bordo del yate se limitó a ir cebando esporádicamente y a revisar cada cierto tiempo las líneas, mientras alternativamente los componentes del equipo iban dormitando ante la inactividad de los peces.

DE BURRIANA

Al hacerse de día cambiamos la ubicación del barco en busca de un fondeadero más generoso. Y a las nueve de la mañana, la primera picada, que resultó ser un congrio de unos tres kilos de peso. Los peces no guerían darnos los buenos días, así que volvimos a cambiar de fondeadero y fuimos en busca del grueso de las embarcaciones que se encontraban en una zona frente a Burriana, a unas cuatro millas de la costa.

Las cosas parecían dársenos mejor en nuestro nuevo pesquil, ya que a partir de las doce y hasta las cuatro de la tarde las melbas fueron clavándose en nuestros aparejos, hasta un total de 30. También se sacaron dos dorados y un chucho (raya) que fue devuelto al agua inmediatamente con grandes precaucio-

A partir de las 4 y hasta las 6.30 horas, en que pusimos en marcha los motores para regresar al club náutico, otra vez inactividad total. Ni una picada.

La hora límite para llegar al club náutico era las 7 de la tarde y las barcas que llegaban con posterioridad a esta hora eran penalizadas. Allí se realizó la pesada de las piezas del día de los competidores y vimos con asombro y envidia cómo algunas embarcaciones habían capturado 30 y 40 dorados de dimensiones más que considerables. Realizado el control, un refresco en el bar, donde se comentaron todas las incidencias de la jornada. Luego los pescadores se retiraron a descansar un rato ya que a las doce de la noche tenía que comenzar una nueva jornada de competición.



■ El resultado de la jornada de pesca.

CLASIFICACION GENERAL Puntos

	- 1 011100
1.º Francisco Ventura (FRANK'S)	. 737.830
2.º José Traver Conde (ESTEL)	
3.º Ricardo Romero (ORCA)	
4.° SIPESER	
5.º MINUCA	. 426.410

Premios especiales:

Mayor Dorada: Santiago Tirado Arnao

Mayor Dorado:
J. Luis Ayue Sanjosé 7,125 gramos
Mayor Atún:
José Traver 126 kilos
Pescado Selecto:
Tomás Palomar Santagueda 23.430 puntos
Mayor Serviola:
José Ferrada Urios 4,825 gramos



- Toda clase de artículos de pesca.
- Gran variedad de cebos vivos.
- Trasmallos hilados y redes de caza. Fácil aparcamiento
- Precios especiales para suscriptores de Horario: 8 1,45 la revista.
- Pesca submarina.

3 835 gramos

- Reparación y venta de carretes y cañas.
- 3,45 8

LA PESCA

(Antigua Casa «La Viuda»)

General Castaños, 6 (Detrás de Gobierno Civil)

FESTIVOS: Abierto de 7 a 8,30 mañanas.

Teléfono: 319 44 07 08003 BARCELONA

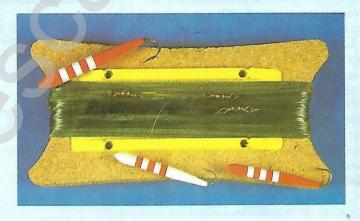


GAMA DE BICUC COMPLETA





CURRI MONTADO COMPLETO



BICUC



LINEAS CURRICAN



DISTRIBUCION EN CATALUÑA: BICUC • C/. Alta de Pedrell, 72

Tel. 357 79 40

DISTRIBUCION RESTO DE ESPAÑA:



Carretera de Mazarrón, km. 2 30120 EL PALMAR (Murcia) Tel. (968) 84 26 61

Fax: 84 26 36

RECORD DE TRUCHA

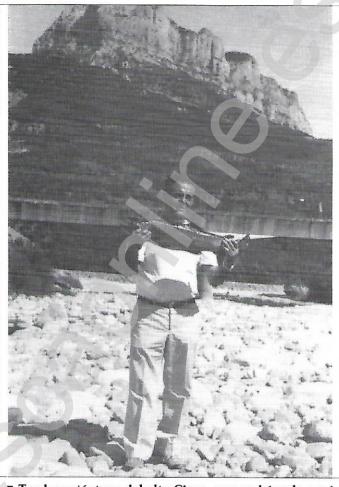
n estos finales de la temporada de pesca hábil de la trucha en n estos finales de la temporada de pessa finali de agosto; y nuestra Comunidad autónoma aragonesa (hasta el 31 de agosto; y en las aguas quietas de los ibones del Pirineo, hasta 30 de septiembre), las truchas del alto Cinca suelen dar sorpresas a los pescadores veraneantes de la amplia zona comprendida entre los embalses de Lafortunada y el de Mediano. Una enorme trucha dio la campanada y estableció un «récord» el lejano 18 de agosto de 1981 por los pescadores Mariano Nerín, de Laspuña, y el zaragozano Juanito Oros, de 6.950 gramos, que todavía no ha sido batido. Pero, todos los años, y procedentes del pantano de Mediano (Aínsa), suelen subir aguas arriba del río Cinca, enormes ejemplares de truchas autóctonas camino de la época del desove, y son los pescadores y agüístas de Escalona de Añisclo quienes, de vez en cuando, se tropiezan con uno de ésos grandes submarinos vivientes que, por parejas, recorren esos más de 25 kilómetros en época de estiaje, lentamente, haciendo etapas y parándose en su viaje nupcial, por pozas y hondas badinas a «repostar»; o sea, a comer esas apetitosas madrillas plateadas del Cinca, que, desde sus escondites, tienen a su disposición. Suelen viajar de noche o entre dos luces (matutina, y vespertina u ocaso); y ésto lo saben los asiduos pescadores y agüístas de Escalona de Añisclo, Laspuña, Labuerda, Hospital de Tella; e incluso de Badaín (Lafortunada) y de Aínsa, que las buscan entre los albores del día o en las tardadas y dentro de la hora que permite la vigente Ley de Pesca Fluvial, después de la puesta del sol.

Y ésto ha sido lo que ocurrió al veterano agüísta y pescador de trucha José Zamora Barón, compañero y amigo del arriba firmante, que localizó en los últimos días hábiles de la pesca oficial de la trucha, en el término de Badaín, y en una larga badina excavada por las aguas en pura roca, con sus correspondientes cuevas y madrigueras, a una hermosa trucha que visitaba todas las tardes entre dos luces; y, hasta por las mañanas con la tenue luz del alba. Sabía su escondite; y estudió bien la forma de pescarla a caña y deportivamente; porqué el amigo José Pepe, para los amigos— sólo usa señuelos artificiales, que conste. Y así
 me contaba emocionado— dos días antes de capturarla, la tuvo clavada a un mosquito artificial y se le escapó, rompiéndole el «cámal» y

pinchado el mosquito en el morro. Y dos días después, a cucharilla del 3, con hilo de «nylon» del 24, caña corta de lanzar y los nervios en tensión, esperó a su «trofeo» y le hizo el lance preciso para que, su paso por la puerta del «cado» resultara efectivo, saliendo la enorme trucha de su escondite como una flecha y mordiendo los tres anzuelos del tridente o áncora, que le atravesaron la lengua; y, gracias a ésto, y tras una lucha tremenda y teniendo que meterse en el agua el amigo José, pudo hacerse con este magnífico ejemplar de trucha del país; que, horas después, era exhibida en su fondica de Escalona (Naval) y con un tiket que por el peso en báscula le facilitó el carnicero (Modesto), para que diera fe de que éste ejemplar macho,

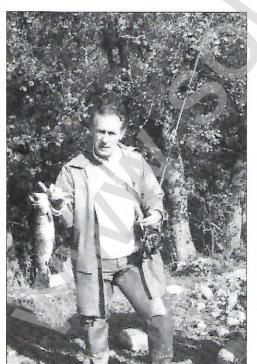
pesó 4.700 gramos netos. Huelga decir que, José -Pepe, para los amigos- fue ese día el héroe de Escalona; y que todos los veraneantes -agüístas y pescadores, chicos v chacos— contemplaron el enorme trucho, que ya estará disecado y servirá de trofeo deportivo en su casa de Tarrasa (Barcelona)

Fernando Artal Robleda



■ Trucha autóctona del alto Cinca, que en báscula pesó 4.700 gramos; cuando lea usted esto, ya estará disecada y luciendo como gran trofeo deportivo en el hall de entrada de la casa de Pepe Zamora, su feliz pescador, en Tarrasa (Barcelona).

En la fotografía, al fondo, la famosa «Peña Montañesa», vista desde la desembocadura del río Bellos al Cinca, en Escalona (alto Pirineo aragonés).



COPAS DE EXTREMADURA

DE SALMONIDOS:

Celebrada en dos Fases: la primera en el Coto de Navaconcejo, y la segunda y final en el Coto

de Garganta la Olla, con una participación de 24 pescadores correspondiente a 12 Sociedades. Se capturaron un total de 27 truchas, en su mayoría comunes, dando en el peso la mayor de ellas 1,450 kilos, y capturada por el Campeón regional ILDEFONSO LOPES HERRERO, del equipo de la Sociedad San Martín, de Garganta la Olla (foto). El subcampeón regional fue ABELARDO BLAS HERNANDEZ del Grupo de Empresa Iber-

duero, de Cáceres

INDIVIDUAL Y POR EQUIPOS:

Celebradas las distintas Fases Provinciales, resultaron vencedores: POR CACERES, JULIO MARTIN PINTADO; de la Sociedad de Pescadores «Arañuelo», de Navalmoral de la Mata», y POR BADAJOZ, FERNANDO SILVA CACERES, de la Sociedad «El Guadiana Suena», de Mé-

Los 15 primeros clasificados por cada provincia fueron designados Pescadores de 1.ª División, que junto con los 30 del pasado año, disputarán la final Regional el día 2 de octubre en el Pantano de Valuengo (Badajoz).

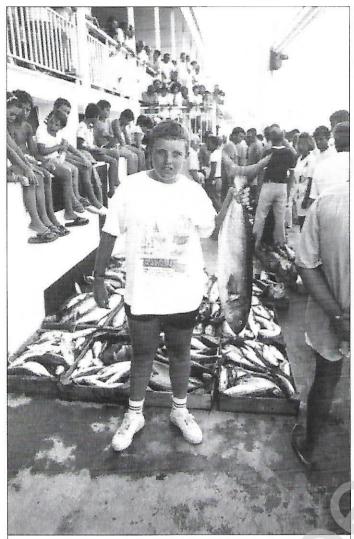
La Final Regional de Équipos tuvo lugar el pasado día 8 de mayo en el Pantano de Valdesalor (Cáceres), donde, tras conseguirse un total de 3.110 piezas, que pesaron 250 kilos, en su mayoría carpas, resultó vencedora Regional la Sociedad de Pescadores «Virgen de la Vega», de Moraleja, formada por los pescadores JOSE MAGALLAN, ANTONIO MUÑOZ ARJONA y ANTONIO GONZALO PEREZ.

DE VETERANOS:

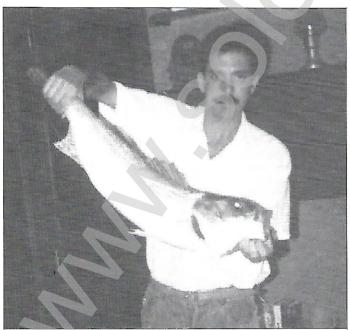
Se celebró en el Pantano de Las Nava de Santiago (Badajoz), la Final Regional para veteranos. resultando vencedor del Trofeo «Copa de Extremadura», el Presidente de la Sociedad «El Guadiana Suena», D. MANUEL RODRIGUEZ NIETO.

En la entrega de Trofeos de Veteranos, Infantiles y Juveniles, se les sirvió a los asistentes un vino de honor, donde, y en particular entre los veteranos, reinó una gran camaradería en esta familia de la pesca.

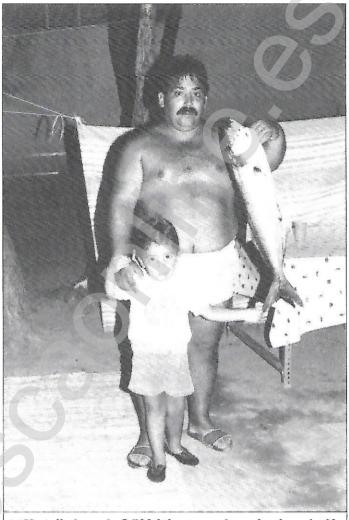
LAS PIEZAS DEL MES----



Miguel Angel Borja, campeón infantil del VI Trofeo Ciudad de Burriana, con este magnífico dorado capturado desde su embarcación.



Una espléndida lubina conseguida desde el espigón de de Huelva por Francisco González, que dio un peso de 4.700 kilos.



Un talla-ham de 3.500 kilos pescado en la playa de Altafulla con sardina fresca como cebo, al surf-casting, por Gabriel Lloris.



Una lubina de 2.300 kilos pescada por José Antonio y Juan Antonio desde el espigón del rompeolas en Barcelona, con tita como cebo.

JUAN SOLIS CON «YOMISURA» GANADOR DEL "TOÑINETA 88"

El domingo día 9 de octubre finalizaba el Campeonato de la Toñineta 1988 organizado por el Club Náutico de Cambrils con la colaboración de los Náuticos de Salou, Tarragona y Hospitalet-Vandellós. La victoria final correspondió a José Solís del Náutico de Tarragona.

La última jornada del Campeonato de la Toñineta se caracterizó por el poco número de capturas, a excepción de Agustín Serna de Salou que conseguía 48 piezas, lo que le hacía subir en la clasificación un puesto, finalizando cuarto.

En las primeras posiciones de la clasificación no hubo variación con respecto a las anteriores jornadas, quedando primer clasificado José Solís de Tarragona, seguido de Juan Ramón Vidal de Cambrils y de Pere Suñé también de Cambrils.

El premio a la pieza mayor, o Copa Presidente correspondió a Jorge Salvado con la embarcación Zulú, que cobró una pieza de 5,330 kilos.

El Gran Trofeo Interclubs correspondió al Club Náutico de Cambrils, por el mayor número de capturas sumando los cuatro primeros clasificados.

La entrega de premios se realizó a lo largo de un almuerzo el mismo día 9 donde así mismo se efectuó la entrega de los premios del concurso de pesca del atún grande, primer clasificado Jesús Niubo, y segundo Juan Luis Anguela, así como una placa especial para Juan Molas, que durante el verano ha impartido cursillos de pesca en el Náutico de Cambrils.

La entrega de trofeos estuvo presidida por Alberto Talayero y Godofredo Domingues, presidentes de los Náuticos de Cambrils y Salou, Jaume Domenech presidente del Pósito de pescadores de Cambrils, Francesc Badia presidente de la Territorial de pesca y Joan Molas, contándose con una nutrida presencia de participantes, que piensan repetir la próxima temporada.

CURSILLOS DE PESCA

El Club Náutico de Cambrils en su continua promoción de los deportes náuticos, ha organizado este verano unos cursillos de iniciación a la pesca, contando con la inestimable colaboración de Juan Molas.

A los cursillos han accedido más de doscientos cincuenta niños que han tomado su primer contacto con la práctica de la pesca. Los cursillos se impartían por la tarde y junto a Juan Molas han colaborado Luis Alberto Jiménez y Enrique Gascón. Las clases se iniciaban con los elementos básicos de teoría para seguidamente pasar a la práctica con pesca con caña desde la escollera.

Los resultados han sido muy satisfactorios ya que la gran afluencia de cursillistas y las capturas por éstos conseguidas han sido notables. Muchos aficionados a la pesca de caña veían con asombro como estos principiantes obtenían capturas, prácticamente desde el inicio del cursillo.

Como final del cursillo se hacía una ronda en la que cada alumno además de las artes de pesca disponía de un cubo numerado en el que colocaban las capturas, que posteriormente eran pesadas y daba los ganadores en este pequeño consurso fin de cursillo. En la entrega de premios se contaba con la presencia de los monitores, así como la del presidente del Club, Alberto Talavero que animaba a los cursillistas a seguir la práctica de la pesca.

Con el éxito alcanzado esta temporada ya se está planificando la del año que viene con la posibilidad de que el número de participantes sea mayor, así como la enseñanza de nuevas artes de pesca.

Oscar Rossi



■ Los flamantes ganadores del «Toñineta 88»



Los mejores cursillistas de este año.



GUSANO AMERICANO A. JANOSSY

PRODUCTOS DEL MAR

Tel.: (93) 231 38 03

XVIII TROFEO BLANDA

Organizado por la Asociación de Pesca Deportiva Nuestra Señora del Vilar, de Blanes (Gerona), se celebró el pasado diez de septiembre la decimooctava edición del Trofeo Blanda, de pesca al lanzado.

Tomaron parte en la competición 157 adultos y diez infantiles, en repre-

sentación de ocho clubs de toda Cataluña.

Según palabras del presidente de la Asociación, Bernat Illas, «El concurso ha sido un éxito de participación y deportividad. El tiempo también nos ha acompañado y tenemos que agradecer la colaboración de entidades y comercios que han cedido trofeos y regalos hasta el clasificado número 130.»

Un notable esfuerzo organizativo de esta Asociación, que fue declarada

Mejor Entidad Deportiva de Blanes 1986.

CLASIFICACION GENERAL

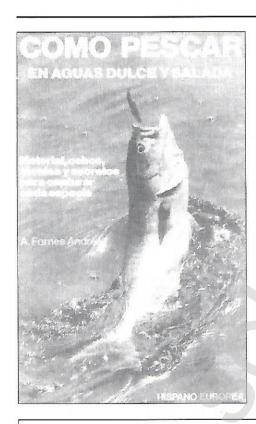
POR EQUIPOS

- 1.º Premiá de Mar (Gerona)
- 2.º Santa Coloma (Barcelona)
- 3.º Blanes (Gerona)
- 4.º San Adrián (Barcelona)

INDIVIDUAL

- 1.º Vicente García de Canet de Mar
- 2.º J. A. Vivancos de San Adrián
- 3.º Saturnino Martín de Premiá
- 4.º Juan Olivares de Premiá





NUEVO LIBRO «CÓMO PESCAR EN AGUAS DULCE Y SALADA»

La pesca como actividad deportiva es adecuada para todas las edades y todas las fortunas, pudiéndose practicar en cualquier situación, porque ¿dónde está demasiado lejos un río, un lago, un embalse, un canal, o el mar, costa arenosa o rocosa, dique de escollera o de bloques de hormigón?

Dispongamos o no de una embarcación, ya sea de un modesto bote o un yate de crucero, estaremos en condiciones de experimentar una emoción que tiene profundas raíces psicológicas y responde a una pauta de conducta impresa en nuestro sistema nervioso desde los más remotos tiempos.

El repertorio de aparejos, anzuelos, líneas, carretes, cañas, cebos y señuelos, colma nuestra imaginación y más bien presenta el problema de elegir entre tan variado instrumental.

Cada objetivo, cada modalidad de pesca, adaptables a nuestras posibilidades y gustos —desde las más plácidas y sedentarias a las más activas y excitantes— requieren su técnica

Dar a conocer, o recordar y contrastar, las técnicas más eficaces y satisfactorias, o curiosas, es el desafío que aceptamos al poner este libro en vuestras manos.

224 páginas.

102 ilustraciones.

PVP: Contrarembolso de 1.700 ptas. (sin gastos de envío). Pueden solicitar sus pedidos a la dirección de «Revista de la Pesca», Avda. Sarrià, 39 Bajos, 08029 Barcelona, o al Teléfono: (93) 239 06 71.



Con este apartado queremos ofrecer un servicio a todos los aficionados que quieran comprar o vender artículos para la pesca de segunda mano. La inserción de estos anuncios es gratuita, y pueden remitirlos a la dirección de la revista: Avda. Sarrià, 39, Bajos. Barcelona 08029.

■ VENDO en perfecto estado (sólo una salida de pesca), caña DAIWA, serie Surfmaster, modelo 1300-A-50, longitud 5 m, 3 elementos, acción 200-300 g, especial lanzado pesado, con anillas cerámica. Precio comercio 13.000 ptas. Vendo por sólo 8.000 ptas.

VENDO dos carretes MITCHEL 498, el más perfecto carrete para lanzado pesado, con dos bobinas de recambio (sólo una temporada). Precio mercado carrete 13.000 ptas. más 6.000 ptas. bobina de recambio.

Vendo el lote de los dos carretes y las dos bobinas, por sólo 20.000 ptas.

VENDO el libro «TWO HUNDRED POPULAR FLIES» de Tom Stewart, editado en Inglaterra, imposible de encontrar en España, 150 modelos de moscas ahogadas y secas, con ilustraciones paso a paso sobre su confección, completamente nuevo, por 4.000 ptas.

COMPRO, no importa estado, el libro «LA PESCA DE LA TRUCHA EN LOS RIOS DE LEON», de Jesús Pariente Díez.

Dirigirse a: Francesc Xavier Bové, C/. Raval, n.º 37, Torrelles de Foix, 08729 (Barcelona). Teléfono: (93) 897 11 92.

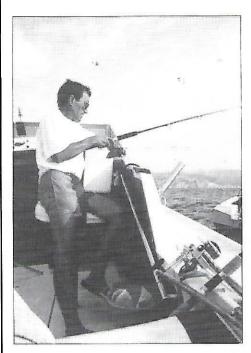


ESPECIALIDAD EN PESCA DESDE COSTA Y PESCA DE ALTURA

CEBOS VIVOS

SUMINISTRADOR DEL EQUIPO GANADOR DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA
Y DE EUROPA DE PESCA DE ATUN 1975

TROFEO INSTRUMAR



Organizado por el Club de Regatas de Port Ginesta y la empresa Instrumar, S.A. se celebró en aguas de Castelldefels (Barcelona), el primer Trofeo Instrumar de pesca desde embarcación, en el que tomaron parte veintiún barcos y que se disputó en dos mangas. La primera, el tres de septiembre, fue de pesca a la deriva, y la segunda, el diez de septiembre, fue en la modalidad

El buen tiempo y la abundancia de capturas favorecieron el desarrollo del concurso, que transcurrió en un ambiente de máxima cordialidad y deportividad. El gran número de barcos que participaron en este primer Trofeo, que se continuará en próximos años, demuestra el creciente auge que está tomando la pesca desde embarcación en nuestro país.

La entrega de premios se realizó el mismo día diez, con gran afluencia de público, en el recinto de Port Ginesta, y fue seguida de un aperitivo con el que se obsequió a participantes y amigos.

CLASIFICACION GENERAL

COMBINADA:

1.º Juan M.ª Benimeli (SHADOWS) 980 puntos 2.º Francisco Ferrer Lledó

A LA DERIVA:

(MONT II) ..

- 1.º Ferrer Lledó (ROSER)
- 2.º Manuel Pacheco (LIBERTAD)
- 3.º Julio Larrosa (MINUTO III)

CURRICAN:

- 1.º Corminiano Marné (SONIA III)
- 2.º Juan Taulé (MONT II)
- 3.º Juan M.ª Benimeli (SHADOWS)



■ El equipo de concursantes de Instrumar con sus trofeos.



■ El ganador absoluto del Trofeo, recibiendo el mismo

- * Artículos de pesca deportiva.
- * Cebos vivos para mar, río y pantano
- * Variedad de engodos y especias para la * Reparación de cañas y carretes. elaboración de los mismos.
- * Madrillas vivas para el lucio (por encargo)

CASA DEL PESCADOR

Mossèn Àngel Rodamilans, 169 08222 TERRASSA (Barcelona)

Teléf.: 786 48 59

Por el precio de un día de pesca reciba durante todo un año

REVISTA DE LA PESCA iLa 1.a sólo para pescadores!

NOMBRE	
APELLIDOS	
DOMICILIO	
POBLACION	C.P
PROVINCIA	
Quiero suscribirme a REVISTA DE LA PESCA durar Giro postal n.º, a nombre de R 08029 BARCELONA Cheque bancario adjunto (nominativo y b	nte 12 números por sólo 2.500 ptas. que remito por: REVISTA DE LA PESCA, Avda. Sarrià, 39, Bajos. arrado)
	Firma
	<u>.</u>

Oferta especial para suscriptores:

12 números por 2.500 ptas. (usted se ahorra 500 ptas. sobre el precio de venta al público).

Lea puntualmente y en su propio domicilio cada mes

REVISTA DE LA PESCA

FASE NACIONAL DE LA CAMPEONATO DE ESPAÑA

nterrumpimos nuestras vacaciones por el alto Cinca, para bajar al pequeño embalse de Valdabra, cercano a Huesca (allí, quedan recogidas las aguas del Canal del Cinca que vienen desde El Grado, y que, seguirán camino a Tardienta y se juntan con las del Canal de los Monegros donde se abrazan los dos ríos más caudalosos del Pirineo aragonés: Gállego y Cinca). Este último pantano construido por la C.H. del E. dentro del sistema de Riegos del Alto Aragón, está cuidadosamente mimado por los servicios de la administración, tanto del sistema hidráulico como de COMENA —de pesca— y ya desde su inauguración bastante reciente, el entonces ICONA estableció un coto de pesca de ciprínidos, de caracter deportivo y popular que viene siendo visitado por los clubes federados de Huesca, y en el que se han celebrado varios campeonatos de caracter regional y, el pasado domingo 28 de agosto, de las 9,30 a las 12,30, la final nacional del campeonato de Liga Interclubes y con él, la final o Campeonato de España Infantil por equipos de club, en las modalidades de los ciprínidos.



■ La Federación Aragonesa de Pesca y Cásting rindió un merecido homenaje al presidente nacional Joaquín Díez, que cesa por imperativos del Real Decreto que limita a 12 años el mandato de los presidentes de federación nacional.

Díez, emocionado al recibir la primera insignia de oro de esa Federación, aprovechó la ocasión para despedirse de los pescadores aragoneses y de todos los federados de España.

La organización corrió a cargo de la Federación Aragonesa de Pesca y su delegación provincial de Huesca, bajo la dirección del Comité Técnico de Pesca Fluvial, que formó equipo, bajo la presidencia del oscense Miguel Angel Zaborras. En el Jurado técnico, actuó de presidente el titular de la Federación Española de Pesca Joaquín Díez y Díez (que, con éste campeonato nacional terminará su mandado y, seguidamente, se constituirá en presidente gestor con su junta de gobierno, para llevar a efecto las elecciones para la asamblea nacional próxima, de la que se elegirá, entre los asambleístas, al nuevo presidente de la FEP para éste período olímpico de cuatro años: 1988-1992).

El escenario y sus incidencias deportivas

Como todos los escenarios y pesquerías artificiales, es bueno o menos bueno según lo cuidan. Por ahora, VALDABRA, reúne unas condiciones magníficas para poder realizar un campeonato de categoría nacional. Quizá resulte un poco incómodo el pesqueril -de cada unoen las escolleras de la presa que, por otra parte, ofrecen en toda su longitud, una localidad estupenda para el público al tener unas barandillas cómodas (que hay que saltar para que el pescador se sitúe entre grandes bloques de piedras). Pero tiene la particularidad de que el viento habitual -cierzo- casi siempre queda a espaldas del pescador, favoreciéndole en sus lances, especialmente al «coup» (golpe) francés, sin carrete lanzador, ni anillas en las largas cañas e, igualmente, en el inglés con cañas anilladas y carrete mecánico desmultiplicador. Moverse, entre esos grandes bloques de piedras, indudablemente que produce ruidos que tienen su repercusión en lo más hondo del embalse (que es la propia presa) y cuesta mucho reunir y mantener con los engodos a los bancos de peces. Es mucho mejor pesquero los laterales del pequeño embalse, de tierra de somonte, y con abundancia de plantas acuáticas que son el verdadero alimento de los ciprínidos. Por ello, se pescó más en la parte izquierda del embalse y junto al canal de salida que va a Tardienta.

La hazaña deportiva de los chavales de Alcañiz

Se nota y mucho, el que en Alcañiz estén con Pedro Navarro —internacional—, varios destacados especialistas de la pesca de los ciprínidos, al «coup», porqué están creando escuela práctica, que és como se hace escuela. Y así quedó demostrado en el pasado Campeonato de Aragón de la Liga de Clubes y en esta final del Campeonato de España de Valdabra, donde los chavales de la S.D. de Pesca, de Alcañiz, sacaron más peces que los de la de Benavente (Zamora), y se proclamaron, con todos los honores, campeones infantiles de España. Enhorabuena Pedro y vuestros chavalicos... que, todos, tienen madera de internacionales, y que son: Ignacio Llombart, Antonio Bardavío, Ramón Magallón y Oscar Martín.

Clasificaciones, actos de clausura y homenaje a Díez

A las 15 horas, en el restaurante «Kilométro 3» de la carretera de Huesca a Sabiñánigo, se celebró la comida de hermandad con que la organización obsequió a los diez clubes españoles que llegaron a la final de la Liga Interclubes -nueve representantes de Comunidad autónoma; y uno, «El Barbo», de Madrid, de la de Castilla -La Mancha, que defendía su título de campeón de España de 1987, y que ha revalidado-. El local-comedor del citado restaurante, resultó casi insuficiente ante el número de comensales (cuarenta y ocho pescadores; 12 delegados de equipo; presidentes de clubes; presidentes de federaciones provinciales; comités nacionales; pleno de la Federación Aragonesa; y, las personalidades que, con el presidente nacional Joaquín Díez, formaron la extensa mesa presidencial; más los chicos de la prensa y de los medios de radiodifusión).

Discurso apasionado y de despedida al mejor presidente que ha tenido la Nacional de Pesca en estos últimos 18 años, del buen orador Buíl—presidente de la Aragonesa—; y contestación emocionada, sincera, abierta, de Joaquín Díez, al recibir la primera insignia de oro que el aragonés le impuso. Y, a continuación,



Equipo de «El Barbo», de Madrid, que ha revalidado el título de campeón de España de la Liga Interclubes, clasificándose por segunda vez para la final mundial.

LIGA INTERCLUBS Y INFANTIL DE CIPRINIDOS

el delegado de la Federación Aragonesa en Huesca Antonio Abió, fue enumerando a los diversos clubes clasificados; qué, según datos que nos fueron facilitados por la organización, son éstos: Campeonato de España de la Liga Interclubs 1988, equipo campeón «El Barbo», de Madrid que sumó 46 puntos (el puesto individual que cada uno de sus cuatro «equipiers» alcanzó: 1, 5, 16 y 24); subcampeón, Cádiz, 67 puntos; tercero, Ciudad Real, 72; cuarto Aranjuez (Madrid), 73; quinto, Zamora, 76; sexto, Valencia 85; séptimo, Barcelona 99; octavo, Badajoz, 112; noveno, Tenerife, 126; y décimo, Caspe —representando a Aragón—, 142.

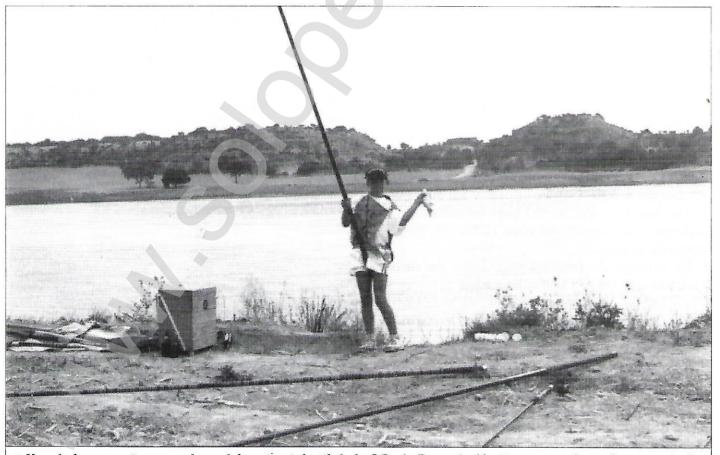
La pieza Mayor (una carpa de 1.613 gramos) la pescó Mauricio de Mingo, de «El Barbo», de Madrid; y el mayor número de piezas reglamentarias, (14), José María Prat, del equipo del Club de Pescadores del Mar, de Barcelona —campeón de Cataluña—.

Entre abrazos de despedida a Díez y apretones de mano, terminaron estos dos campeonatos de ciprínidos en tierras aragonesas; recordando, el firmante, que, en 1977 en Villarluengo y río Pitarque, (Teruel), Joaquín Díez se estrenaba como presidente de la FEP; y ha sido en 1988, en tierras oscenses, cuando nos ha dicho, con el corazón, adiós, a los aragoneses; y a los pescadores deportivos de España.

Textos y fotos: Fernando Artal Robleda



■ Zona lateral, a la izquierda de la presa del pantano de Valdabra, donde se prodigaron las capturas de carpas.



■ Uno de los pequeños pescadores del equipo infantil de la S.D. de Pesca de Alcañiz, que resultaría Campeón de España, nos enseña una carpa «Royal» de Valdabra, de las muchas que pescó, y con él sus restantes compañeros.

I CONCURSO REGIONAL «CIUDAD DE MULA»

l pasado día 18 de septiembre, coincidiendo con la iniciación de las Fiestas ◆ Patronales Muleñas, tuvo lugar la inauguración del Coto Intensivo de Pesca «Embalse de la Cierva», ubicado en término municipal de Mula (Murcia), con la celebración del I Congreso Regional de Pesca «Ciudad de Mula», organizado por la Sociedad de Pescadores de esta localidad con la colaboración especial del Excmo. Ayuntamiento de Mula y de la Agencia Regional para el Medio Ambiente y la Naturaleza (A.M.A.)

Concursaron 106 pescadores procedentes de las Sociedades de Pesca de Mula, Murcia, «Amigos del Mar» y «Albacora» de Cartagena, «Costa Cálida» y «La Carpa» de Murcia, Ar-

chena y Moratalla.

Amaneció el día con un viento frío del norte que, unido al brusco descenso de temperaturas de días anteriores, llevó a carpas, barbos y black-bass a los fondos del pantano, impidiendo que las capturas fueran lo abundante que se preveían.

Finalizado el concurso se procedió al pasaje de las capturas, que fueron devueltas a las aguas en el mismo embalse, marchando a continuación pescadores, controladores e invitados a la terraza de un bar muleño donde se efectuó el acto de entrega de trofeos y se les obsequiaba con un vino español y tapas típica de la

El acto de entrega de trofeos estuvo presidido por el Alcalde del Ayuntamiento de Mula, Bibiano Imbernón, el Jefe del Servicio de Pla-

nificación y Usos de la A.M.A., en delegación del Director General de la Agencia, Enrique Díaz Raigosa, el Presidente de la Federación de Pesca de la Comunidad Murciana y Presidente a la vez de la Sociedad organizadora, Francisco Sánchez Herrera, 1.º y 2.º Tenientes de Alcalde y destacados miembros de la A.M.A.

La nota de belleza y colorido fue puesta por la Reina y Damas de Honor de las fiestas muleñas que, con peculiar gracia y simpatía, participa-ron en la entrega de trofeos.

Fueron concedidos 33 Trofeos a los mejores clasificados individualmente, por Equipos, Mayor número de Piezas y Pieza Mayor, resultando Campeones:

ANTONIO LOPEZ LOPEZ, campeón individual con 584 puntos, y campeón por mayor número de piezas con 14 capturas, de la Sociedad de Mula.

BARTOLO GARCIA BASTIDA, Campeón de la Pieza Mayor con 2,430 kg, de Mula.

Antonio Lopez Lopez, Francisco Sandoval Zapata y José Antonio Muñoz Muñoz, Campeones por Equipos, también pertenecientes a la Sociedad de Mula.

Inaugurado el Coto, los Permisos de Pesca pueden obtenerse en la A.M.A., en Plaza de Juan XXIII y en la Sociedad de Mula para los afiliados a dicha Sociedad, siendo el primer día de pesca el 24 de septiembre.

Nos comentaba D. Francisco Sánchez, presi-

dente de la Asociación Deportiva de Pescado-



res de Mula, que estaba muy decepcionado por el número tan mínimo de capturas, que se había obtenido, pues hacía un año que no se había hecho un lance y al mismo tiempo, éste se había repoblado con más de 20.000 piezas.

D. Francisco, preparó ocho pesos para que los pescadores no estuvieran mucho tiempo en la zona de pesaje, y para que las capturas fueran devueltas al pantano lo antes posible.

Pero a pesar de la poca pesca, hemos pasado un día extraordinario, aunque a él le hubiera gustado participar en dicho concurso.

I TROFEO FERIA

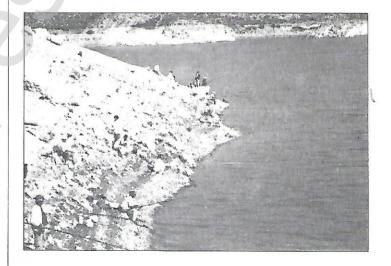
La Asociación Deportiva «EL PICANTE», celebró en el Pantano de Argos, el 18 de septiembre el I TROFEO FERIA, en el cual participaron unos 80 concursantes de los cuales 20 de ellos se llevaron premio.

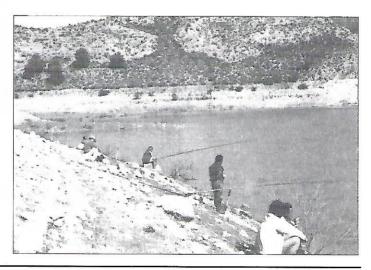
La pieza mayor la obtuvo, José Montiel Miñano que al mismo tiempo obtuvo el 1.er premio, el 2.º fue para Manuel Milanes Ortega y el 3.º fue para Jose Garcia López, y así sucesivamente hasta el número 20 que casualmente estuvieron muy repartidos para todos los pescadores de la región.

La entrega de premios tuvo lugar en dicho pantano con los siguientes invitados:

Un Grupo de Coros y Danzas de la región: Juan Abellan Martínez de Cieza. Julian Perez Reinado de la Paz. José Antonio Lucas Alvarés del Picante.

Al final del acto todos los participantes e invitados fueron obsequiados, con dos paellas que se hicieron en dicho pantano, con leña del campo, y con sus correspondientes refrescos.





INFORMACION SOBRE EL COTO INTENSIVO «EMBALSE DE LA CIERVA»

I Embalse de la Cierva o Pantano de Mula, se haya ubicado en el Termino Municipal de Mula y tiene una capacidad de 5 millones de metros cúbicos, aunque normalmente su situación estacionaria es de 2/3 millones.

Ha permanecido vedado durante un año y ha sido transformado en Coto Intensivo de Pesca en el presente mes de agosto. La apertura del Coto tendrá lugar tras la inauguración oficial del mismo que fue el 18 de septiembre de este año.

Las especies que habitan el embalse son CARPA, BARBO y BLACK-BASS. Durante su veda fue repoblado con 20.000 ejemplares de Carpas adultas, siendo su población de Barbo y Black bastante abundante.

Podrá pescarse en el embalse los JUEVES, SABADOS y FESTIVOS de todo el año, con excepción de los meses de ENERO y FEBRERO que permanecerá vedado.

El CUPO TOTAL DE PERMISOS es de 3.200 anuales para pescadores adultos, de los que el 20 % se reservan para pescadores NO AFILIA-DOS a la Sociedad de Mula.

En consecuencia, los Permisos se repartirán de la forma siguiente: 2.544 para afiliados a la Sociedad de Pesca de Mula y 656 para los no afiliados

A efectos de distribución de Permisos de Pesca se ha dividido el año en TEMPORADA ALTA (meses de mayo, junio, julio, agosto y septiembre) y TEMPORADA BAJA (meses de octubre, noviembre, diciembre, marzo y abril).

Durante la Temporada Alta se darán 17 permisos de pesca los jueves, 25 los sábados y 35 los domingos, y durante la Temporada Baja se concederan 10 permisos los jueves, 20 los sábados y 25 los festivos (80 % de cada una de esas cantidades para los no afiliados y 20 % para los no afiliados).

•El COSTE de los permisos será el siguiente: AFILIADOS a la Sociedad de Pesca de Mula: Adultos, 100 ptas. e infantiles, 50 ptas. NO AFILIADOS, 400 pts los adultos y 100 ptas. los infantiles.

Las DIMENSIONES MINIMAS establecida en el Coto Intensivo de Pesca Embalse de La Cierva, son las siguientes:

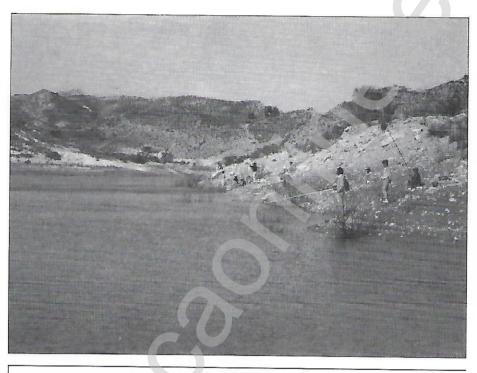
•JUEGOS RECREATIVOS «GALAXIA» (German Sevilla Pérez), Avda de los Mártires n.º 21, Bajo, Teléfono 66 04 15 de MULA (Murcia).

•FRANCISCO JOSE GOMEZ ROJO (Paco el Rebiquiqui), C/ Ortega y Rubio 13 (locales de la Sociedad) y en horas de Oficina a esta misma persona en la Farmacia de C/Ortega y Rubio 17, Bajo, Teléfono 66 03 90 en MULA.

•GUARDA DEL COTO.

OFICINAS DE LA AGENCIA REGIONAL PARA EL MEDIO AMBIENTE Y LA NATURALEZA, en Plaza de Juan XXIII (Conserjería de Agricultura) en MURCIA, que expedirá Permisos de Pesca solamente para los NO AFILIADOS a la Sociedad de Pesca de Mula.

Se recomienda que, al igual que se hace en la mayoría de los Cotos de Pesca de España, se solicitan los Permisos de Pesca con antelación al día previsto de Pesca, con objeto de evitar posibles viajes inútiles por haberse agotado el Cupo previsto para ese día.



■ El joven Cristóbal Navarro Martinez, de Murcia, nos remite esta fotografía en la que luce con una formidable carpa royal o de espejos, de 4,700 kg, que consiguió pescar en el pantano de Cenaio el día 11 de septiembre. Enhorabuena Cristóbal v a sacar otras más grandes!



XX CAMPEONATO DE ESPAÑA



El Valle del Sil, por Espandariz, apareció con brumas bajas y temperatura muy fría los dos días del concurso.



El «descuido» de la Iberduero, obligó a los participantes a pescar metidos en el agua al cubrir sus pesqueriles. Allá abajo, una hilera de participantes metidos en el agua con botas; o... sin ellas.

PESCA BELLVITGE SPORT

- * TODO TIPO DE ARTICULOS DE PESCA *
- ★ GRAN VARIEDAD DE CAÑAS Y CARRETES
 ★ TRAMITACION DE LICENCIAS Y PERMISOS
 ★

Avda. de América, 27

Tel.: 335 88 55

08907 L'HOSPITALET (Barcelona)

Durante los días 29, 30 y 31 de julio de 1988, vivimos intensamente con los pescadores españoles de 31 províncias (se notó la ausencia de siete andaluzas), las vicisitudes y desarrollo de la competición más popular que ofrece la Federación Española de Pesca: el hoy variopinto Campeonato de España de Pesca de los Ciprínidos que ya cumplió los veinte años con la forma de eliminatorias que existe (antes, territoriales; después, provinciales) y que arranca de aquél cómodo Campeonato de España de Pesca de los Ciprínidos que se concedía hasta 1968, a la PIEZA MAYOR. Y aún ha sutírido otra convulsión tremenda a partir de la obligatoriedad de pescar al sistema «coup» (golpe) francés con cañas sin anillar ni carrete lanzador (introduciéndose también, en honor de los británicos, la modalidad de la caña anillada y carrete mecánico lanzador), creo recordar, desde el celebrado en Toledo (pantano y canal de Castrejón).

IMPRESIONANTE ESCENARIO

El escenario elegido para su desarrollo por la Federación Lucense de Pesca y la Sociedd de pescadores «Val de Lemos», de la hidalga ciudad de Monforte de Lemos, como bien nos decía (en programa) su presidente, el querido amigo Tomás Idelfonso Días Mayoral, «es un paraje lleno de belleza inigualable, que flanquea y compone el entorno del embalse de San Esteban de Sil, dentro de los términos municipales de Quiroga y de Ribas de Sil, que contiene una fauna ictícola distinta al resto de los embalses españoles»...

Hemos de añadir, por su importancia, que esté y otros embalses del Sil, son explotados por la IBERDUERO.

La referencia del amigo Dias Mayoral así resultó a lo largo de las dos jornadas o mangas en que se dividió el Campeonato de España citado. Ausentes las especies «reinas» de los ciprínidos (como la carpa, la tenca, el barbo comizo y el de llanada, extra.) allí, sólamente fue «emperadora» la boga —la «loubella», en expresión de un pescador ribereño, del que me informé—. El larguísimo tramo del embalse de San Esteban del río Sil, contiene la citada especie de la boga («alpargatera», como humorísticamente la denominan los madrileños); desde luego y en gran cantidad las truchas, y muy grandes; algunos barbos «pintiños»; Black-bass (especie que no contaba); bermejuela; y... anguilas que, parece ser, fueron autorizadas para ésta competición (aun cuando existía mucha duda y precaución entre los pescadores participantes).

Y, así resultó: la bóga *aipargatera*, se prodigó en todos los pesqueriles de las zonas A y B (cobijo de campeones y subcampeones provinciales, en alternancia cada día 30 y 31 de julio). Su pesca y buen tamaño dio esperanzas a muchos, en la primera manga (mañanada del sábado 30, de las 9,30 a las 12,30; aún cuando el comienzo estaba señalado para las 9 horas, un *descuido* de la IBERDUERO, tapó varios pesqueriles; y, retrasó el cohete...). Por ejemplo, la clasificación provisional del sábado 30 de julio, hizo con-

CLASIFICACION POR EQUIPOS

	Pur	tos
1.º	Madrid	12
$2.^{\circ}$	Zaragoza (84 piezas)	16
$3.^{\circ}$	Cádiz (62 piezas)	16
4.0	Lugo	18
5.°	Baleares	21
6.°	Cáceres	23
7.°	Toledo	35
8.°	Avila	37
9.0	Badajoz	44
10.°	Lérida	45
11.°	Zamora	56
$12.^{\circ}$	Gerona	62
13.°	Rioja	66
14.º	Orense	67
15.°	Navarra	68
16.°	Palencia	69
17.°	Albacete	72
18.°	Castellón	78

DE CIPRINIDOS

cebir ilusiones a quienes la encabezaban; así, J. M. García de Badajoz, pescó 48 peces, que le sumaron 6.480 puntos; Antonio Márquez, de Madrid, 34; F. J. Jaén, de Cádiz, 31; Domingo Nieto, de Palencia 24; etc., etc. Y, el zaragozano Manolo Cortés (que resultaría al dia siguiente Campeón de España), solamente contabilizó 19; y se hacían, incluso, cábalas sobre la clasificación de los equipos de selecciones provinciales.

Pero sí podemos decir que, en general, y debido al «descuido» de la IBERDUERO, que tapó muchos puestos al subir de nivel las aguas del embalse de San Esteban de Sil, no hubo abundancia de capturas, a excepción de los puestos de cabecera de la clasificación general individual, que citamos.

CLASIFICACION INDIVIDUAL Y POR SELECCIONES

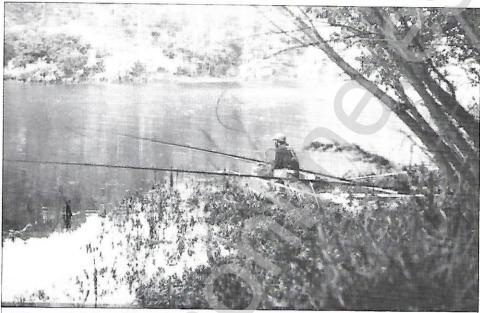
La segunda manga, y final, del XX Campeonato de España de Pesca de los Ciprínidos dio un espectacular vuelco a las clasificaciones individual y por selecciones provinciales, quedando la clasificación individual: campeón de España de Pesca Fluvial de Ciprínidos 1988, Manuel Cortés Maza, de la selección de Zaragoza con 71 piezas y 10.185 puntos; le fue impuesta la medalla de oro de la FEP por su presidente Joaquín Díez, y varios trofeos. Subcampeón, F. J. Jaen Calvo, de Cádiz, 49 piezas que le sumaron 6.855 puntos; le fue impuesta la medalla de Plata de la FEP por su vicepresidente Miguel Angel Zaborras, con regalo de trofeos. Tercero, José María García P., de Badajoz, 48 piezas que le sumaron 6.480 puntos, medalla de bronce que le impuso el presidente de la Federación Lucense de Pesca Tomás Días, con otro trofeo; siguen con menor puntuación hasta 54 clasificados (con cero, del 55 al 62 participantes).

Por mayor número de piezas, ganó un valioso trofeo el campeón de España Cortés. Y por Pieza mayor, A. Díaz Casado, de Toledo, con una boga de 165 gramos de peso, que tuvo premio. Se entregaron numerosas copas deportivas a la clasificación individual.

El dia 31 —domingo— de julio, a las 14 horas, en el restaurante «Rio Lor», de La Labrada (a 20 kilómetros de Monforte de Lemos), fue la comida y actos de clausura del XX Campeonato de España de Pesca de los Ciprínidos.

Allí terminó tan emotivo acto final del clásico y popular campeonato nacional de los ciprínidos, con despedida emocionadas, apretones de manos y abrazos entre la gran familia de los pescadores españoles, dedicando la mayoría sus atenciones al nuevo campeón de España, el joven profesor de E.G.B., el caspolino Manolo Cortés Maza, auténtico héroe del Sil que va, del Viaducto de Rairos a Espandariz... y que, la mayoría de los días, en su embalse de San Esteban de Sil, la bruma baja nos mantuvo una temperatura de 8 a 10 grados; mientras que, en el resto de España, lucía un fuerte sol de este verano tórrido.

Texto y fotos: FERNANDO ARTAL ROBLEDA



Pesqueril del río Sil, en la manga final del Campeonato de España que le dio el título nacional al zaragozano Manolo Cortés.

CLASIFICACION GENERAL INDIVIDUAL

			Puntos	
	1.0	M. Cortés, ZARAGOZA (71 piezas)	10.185	
	۷. ۵	r. J. Jaen Calvo, CADIZ (49 piezas)	6.855	
	3.	J. M. Garcia P., BADAJOZ (48 piezas)	6.480	
	4.0	Antonio Manuel Serrano, MADRID (34 piezas)	5.090	
	5.°	Luis González de Asas, NAVARRA (27 piezas)	3.730	
	6.0	Domingo Nieto Francés, PALENCIA (24 piezas)	3.390	
	1.0	Luis Parga García, LUGO (21 piezas)	3.145	
	8.0	José Arranz Perosan, MADRID (18 niezas)	2.480	1
	9.0	José M. Blanco, BALEARES (17 piezas)	2.450	
	10.0	José Magallán Iglesias, CACERES (17 niezas)	2.430	
	11.0	Luis Jesús Parga Rodríguez, LUGO (17 niezas)	2.330	
	12.0	J. Fiol Vide, BALEARES (14 piezas)	1.960	
	13.	D. San Miguel, CACERES (14 piezas)	1.880	
	14.	Simón Parra Martínez, CADIZ (13 piezas)	1.870	
	15.	Francisco Casado, ZARAGOZA (13 piezas)	1.845	
	16.°	Amador de la Calle, AVILA (12 piezas)	1.750	
7				



TROFEOS y MEDALLAS para

PESCA

MIMCAR

Muntaner 15. Tel. 253 0745. 08011 BARCELONA

(al lado)



LA SANDRA EN ESPAÑA

uizás, de todas las zonas que mencionemos en un futuro sea ésta una de las más hermosas, puras y limpias por sus orillas desgranadas por las lluvias y los vientos y escarpadas en la mayoría de sus tramos. Por la claridad de sus aguas y la abundancia de especies depredadoras, este pequeño embalse en capacidad y extensión, alberga una fauna dulceacuícola imposible de encontrar hoy día en toda la red fluvial de nuestra Península. La estrella indiscutible y más codiciada es sin duda alguna la famosa lucio-perca o sandre, de introducción ilegal y la exquisita Pesca Fluvialitis. No sé si deberíamos dar las gracias o no, al pescador galo que se le ocurrió repoblar desaprensivamente nuestras aguas con esta especie depredadora por excelencia, quizás en su país empezaban a escasear y por la proximidad con la frontera pensara en Boadella como último recurso para mantener la especie. Ha habido suerte v esta especie se ha aclimatado bastante bien, ha encontrado el hábitat ideal y participa de las delicias del ecosistema de Boadella, pero ¿que habría ocurrido si esta especie hubiese sido portadora de alguna extraña enfermedad que en su medio original no se haya manifestado? Las consecuencias habrían sido horribles, por esta causa es imprescindible olvidar cualquier intento de repoblaciones personales, aun pensando para nuestro adentros que contribuimos a un mayor esparcimiento y conservación de las especies, con estos argumentos no se puede jugar, pues la naturaleza tiene sus propias leyes y nada ni nadie debe intentar erradicarlas, la distribución de especies se hizo por selección natural y si está escrito que a más de 800 m de altitud es la trucha la dueña y señora del río, también es cierto que por debajo de los 200 m son los ciprínidos los que mandan, tenemos ya suficientes depredadores de importación en nuestras aguas de llanura. El problema que existe actualmente en Boadella es un exceso terrible de especies depredadoras y como consecuencias inmediatas esta la escasez de alevines del resto de las mismas. Es tan grande la falta de alevines en Boadella que invita a pensar en el peligro de extinción. Pescar ciprinidos de 20 cm es todo un reto, la única especie que se puede encontrar en fase de alevín es la perca fluvialitis y la madrilla, esto es posible porque en un instinto de conservación estas especies han recurrido al río como hábitat ideal para defenderse y refugiarse de los grandes depredadores, por lo tanto es en la cola de estos dos pequeños ríos donde podemos comprender que en Boadella no todo está perdido, pues en el resto del embalse es totalmente imposible encontrar un alevín de cualquier especie. A esta falta de alevines contribuye el lucio-perca, pues arrasa todo lo que encuentra, por ser de costumbres lucifugas, es decir se alimenta de noche, sorprende al resto de especies protegidas entre las rocas en su letargo invernal, esta es una de las características que este pez también posee, o sea, se alimenta durante todo el año, si esto lo sumamos al resto de especies depredadoras de este pequeño pantano, Lucio, Black-Bass, Perca Fluvialitis, Trucha y Bagra (esta especie a partir de los 600 gramos es tan depredadora como el resto) nos encontramos que una madrilla por ejemplo tiene escasas posibilidades de sobrevivir, aquí radica el problema actual de Boadella los resultados son pobres, porque abundan los ejemplares de gran tamaño que sólo se acercan a las orillas en las últimas horas del día, pues durante el mismo la ausencia de picadas y la sensación de soledad transmitida por la contemplación de vastas zonas sin ver saltar pez siquiera, es total, tan sólo si encontramos un banco de pequeñas percas pensaremos que aun es posible salvarlo, pero es con estas pequeñas percas con quien los pescadores se ensañan, por ser tan confiadas pican fácilmente y es fácil sacar treinta piezas en tan sólo media hora.

Boadella es un claro ejemplo de embalse superpoblado por especies depredadoras y actualmente está en regresión, de momento se están devorando entre ellas, quizás sea la perca Sol la más dañina de todas por incluir en un refinado menú las huevas del resto de peces, esta circunstancia es la más peligrosa de todas, ahí sí que no hay defensa alguna y es parte fundamental de la falta de alevines.



Perca Fluviavilitis, se pueden ver las estrías y el menor tamaño de la boca, es un pércido y por lo tanto familia del Black-Bass.

Mi última visita a Boadella, en julio 88 sirvió para confeccionar este artículo, comprobé con gran satisfacción que había enormes bancos de madrilla en la cola derecha del pantano, suficientes para que lleguen varios miles a la fase de adulto, luego, en la cola izquierda comprobé que todo seguía igual a excepción de la perca-Sol que se está adueñando de las orillas como ha hecho en Banyolas o en el río Cardoner. Repoblar con esta especie es el error más grande que se puede cometer, en Boadella ya solo falta que algún gracioso repueble con pirañas. Actualmente se puede ir a pescar, sobre todo hay que tener paciencia y recorrer las orillas, probando cebos y profundidades, hasta encontrar el lugar ideal.

LOCÁLIZACIÓN. Es bien sencillla, se coge la auto-

pista Gerona-Francia y salimos en Figueras, seguimos en dirección a la Junquera y unos dos km después de pasar por Ponts de Molins, veremos a manos izquierda un desvío que pone Viure de Ampurdán 3 km siguiendo por este desvío llegaremos automáticamente a Boadella, justamente al muro de presa, podemos empezar a probar aquí o bien continuar la carretera hasta Darnius, saliendo de este pequeño pueblo y a mano izquierda encontramos un desvío que va hacia el Club Náutico, siguiéndolo llegaremos hasta una de las dos colas de este pantano, podemos intentarlo en un sinfín de recodos o bien en la misma cola que forma el río Arnera, en esta parte suelen darse cita la lucio-perca, la perca y los Black-bass de gran tamaño, para ir a la cola que forma el río Muga, tenemos que llegar a Boadella de Ampurdán, debajo mismo de la presa, desde ahí continuar hasta San Lorenzo de la Muga, en el cruce que va hasta San Lorenzo debemos girar a la derecha, hacia Albanya, debemos estar pendientes, pues en el momento que avistemos el curso del río, hay que tomar un camino que hay a mano derecha, antes de cruzar el río, este camino lo seguiremos hasta encontrar el lugar más idóneo, todas estas zonas están bien indicadas y es prácticamente imposible perderse, en esta cola abundan los Black-bass de mediano tamaño, el lucio-perca, la perca-Sol y la perca de buen tamaño que en esta zona adquiere un colorido fantástico.

OROGRAFÍA. Este argumento lucha muy en contra nuestra y a favor de las especies, Boadella es un claro ejemplo de desertización total, la ausencia de vegetación subacuática es bien patente en toda la zona, las orillas son de arena gruesa con grandes acantilados en algunos tramos, donde únicamente podemos encontrar a los grandes depredadores. El fuerte viento y el nivel discontinuo del agua hacen que exista la sensación de pobreza de especies ictícolas dentro del agua, carece de obstáculos para cobijarse contra los peces y del fuerte sol, la lluvia, etc. en estas circunstancias hay que insistir, los peces



■ Otro de los habitantes de los ríos que dan vida a Boadella, en este caso una auténtica Salmo Trutta Fario, tan pura que el borde branquial se le ennegrece al simple contacto con el oxígeno.

EMBALSE DE BOADELLA

están y sólo hay que encontrarlos, ninguna adversidad debe incitarnos al abandono.

ESPECIES. Como dije en un principio, las especies dominantes por orden de abundancia son: la Perca (Perca Fluvialitis), la lucio perca o Sandre, el Black-Bass, el Lucio y la Trucha como especies depredadoras, en cuanto a los ciprínidos o peces pasto como la Bagra, la Madrilla, la Carpa, el Barbo (dos especies) en algunas zonas se empiezan a capturar bermejuelas y en otras percas Sol.

CEBOS ACONSEJABLES. La perca reacciona muy bien ante las cucharillas del n.º 2 con un poco de lana roja en la popera, hay que dejársela bajar bastante por la costumbre que tienen de vagar por las profundidades próximas a las orillas, a veces incluso pican con el cebo completamente parado en el fondo, también es fácil sacar varios ejemplares consecutivos cuando encuentran un banco de esta especie, pues suelen desplazarse en grandes grupos y clasificados por tamaño, amén de que son muy confiadas a la hora de entrarle a los señuelos. Para la Lucio-perca o Sandre recomienda toda clase de cucharillas ondulantes y pececillos de escaso valor eco-nómico, por ser un pez también de profundidad hay que intentar su pesca con riesgo de enganche en la infinidad de ramas sumergidas que hay, de todas formas este pez no se fija si un señuelo se mueve o no correctamente, sólo sabe que se mueve y por consiguiente lo ataca. Para el lucio sirven los mismos aparejos, sólo hay que procurar usar una línea más gruesa o bien poner una gameta de acero no más larga de diez cm. Para el Black-Bass hay que ser muy fino, este pez no se traga cualquier cosa y para inducirlo a picar hay que tener una serenidad de hierro, alcanzan un gran tamaño y se conocen todas nuestras estratagemas y artimañas para cazarlo, son ejemplares viejos que pueden llegar a los cinco kilos, particularmente los he sacado con cuatro, pero he visto algunos un palmo más grande, esto me dejó patitieso, con estos ejemplares no puede uno jugar, hay que usar un carrete seguro y fuerte, líneas de confianza y señuelos de calidad, todo ello manejado correctamente y sin cometer imprudencias, cualquier error por pequeño que parezca pone en guardia a este pez, recordemos que el Bass es desconfiado y huraño por naturaleza, si ha llegado a ese tamaño es porque sin duda alguna sus ojos han visto muchos señuelos y las sombras de muchas personas, sin contar que más de uno llevará en sus fauces una cicatriz o bien un agujero en el opérculo, por todo esto hay que extremar las precauciones en Boadella para la pesca del Bass. Para el resto de especies va muy bien la lombriz, sin olvidar que con ella se suelen coger bastantes ejemplares de perca y de Bass aunque suelen ser de mediano tamaño.

MEJOR ÉPOCA. Sin duda alguna el otoño es en Boadella lo que la primavera en el resto de nuestras aguas continentales, hay un movimiento descomunal, las especies se sobrealimentan con vistas a pasar el invierno aletargadas y atacan los señuelos con más ímpetu y confianza, se acercan a las orillas y empieza a notarse toda la actividad que durante el resto del año había faltado, cualquier hora es buena si insistimos, sobre todo se dan mejores resultados en las colas, por la renovación del agua, la temperatura y la cantidad de alimento que aporta, argumentos que obligan a los especímenes a darse cita allí, de todas las horas del día la mejor por supuesto es una hora antes de que se haga de noche, te puede entrar un buen ejemplar de Sandre o Lucio, a esa hora pesco siempre con miedo y muchas precauciones, se me han escapado varios ejemplares por estar desprevenido y usar hilos finos, cuando veo que se acerca la última hora del día monto la bobina de recambio con sedal del treinta y uso cucharillas ondulantes, entre ellas las orkla son las mejores.



Primer plano de las fauces de una lucio-perca, obsérvese la posición trapezoide de los colmillos.



Los campeones franceses Drachkovitch y Limouzin con dos hermosas sandras capturadas en Boadella.

Texto y fotos: Fco. José Carrión Molina

ASOCIACION GALLEGA DE

DENUNCIA CONTRA LA CONTAMINACION DEL

wy a pesar de que el artículo 45 de nuestra Constitución en sus puntos 1 y 2 dice textualmente: «Todos tienen derecho a disfrutar de un medio ambiente adecuado para el desarrollo de la persona, así como el deber de conservarlo», y «Los poderes públicos velarán por la utilización racional de todos los recursos naturales, con el fin de proteger y mejorar la calidad de vida y defender y restaurar el medio ambiente apoyándose en la indispensable solidaridad colectiva», es notorio el hecho de que el medio ambiente natural, en nustro caso concreto el fluvial, se ve alterado cada día más, por la actividad humana y que en muchas ocasiones las modificaciones que se producen pueden alcanzar la frontera del no retorno.

Un botón de muestra más, que no un caos aislado, en la nefasta gestión de las aguas continentales de nuestra Comunidad Autónoma, lo representa esta vez el río Jubia.

Ubicación

El río Jubia caracteriza y da origen a la Ría de El Ferrol (La Coruña). Tiene un recorrido de 26 km desde su nacimiento, en el que aglutina diversos arroyos de la región de las Somozas, hasta su desembocadura en Meda tras dar vida al hermoso valle de San Saturnino. Como cauce típico de la vertiente atlántica gallega tiene un régimen hídrico que presenta un máximo y un mínimo de caudal en invierno y verano respectivamente.

Fauna piscícola

Respecto a la fauna ictiológica que puebla sus aguas destacan la trucha común Salmo trutta fario y el reo Salmo trutta trutta, esta última especie en proceso de franco enrarecimiento en la mayor parte de las cuencas gallegas. La anguila Anguilla anguilla y la boga Chondrostoma polylepis, por desgracia recientemente introducida completan el catálogo de su fauna íctico/a.

Fisonomía del río

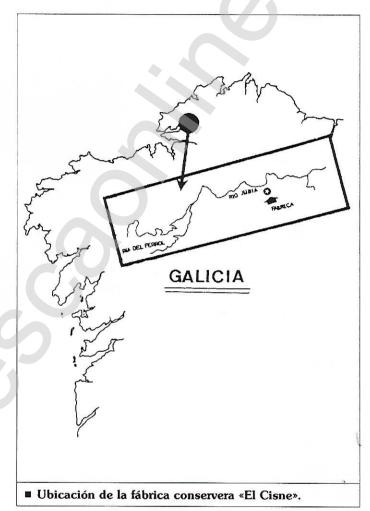
El río contiene en toda su longitud dos acotados. El primero, denominado de Jubia, se inicia en la zona de mareas y alcanza una extensión aguas arriba de 5,8 km. El cauce discurre plácidamente por zonas relativamente profundas y cubiertas de vegetación. Aunque existen buenas truchas es el tramo idóneo para la pesca del reo, el cual entra francamente bien al amanecer y anochecer utilizando señuelos de estela o moscas de grandes dimensiones. Este coto si se cuida puede ir cada día a más, ya que en la peresente temporada de pesca se han detectado reos próximos a los 5 kg, lo que hoy en día representa una verdadera excepción en los ríos gallegos.

El segundo coto, el de San Saturnino, nos lleva desde el puente de Ferreira, 6,5 km aguas arriba hasta el puente de Piagolongo. Es un tramo excepcional para la pesca de la trucha en todas sus modalidades ya que comprende tanto zonas de aguas rápidas como remansos donde el agua profundiza y discurre lentamente.

Entre ambos acotados una zona de pesca libre. En su día reunía a ambas especies, el reo y la trucha. Hoy está perdida, tanto como zona de reproducción y cría como para la práctica del deporte pues el río baja fuertemente polucionado.

El problema se inició en 1986 cuando la empresa conservera «El Cisne», dedicada al envasado de túnidos, se instaló en el Ayuntamiento de San Saturnino, sin contar con los mínimos sistemas de depuración a que obligan las leyes.

Dos años y medio de vertidos orgánicos han transformado un río que en sus primeros quilómetros discurre con las comunidades biológicas inalteradas, destacando incluso la abundancia de plecópteros como claro ejemplo de bioindicadores de aguas puras, en una «cloaca» cuyos efectos son incluso perceptibles 9 km río abajo.



Caracterización del tramo polucionado

Desde el punto de vista biológico, el río a partir del punto del vertido sufre produndas modificaciones que perduran en un tramo aproximado de $5\ \mathrm{km}.$

La vegetación acuática desaparece en su totalidad y está sustituida por una especie de mechones blanquecinos de aspecto algodonoso y textura gelatinosa que se fijan a piedras y ramas, y que son el resultado de la asociación entre el hongo *Leptomites* y la bacteria *Sphaeotilus*. En las zonas de agua remansada, sobre el sustrato del fondo, se acumulan gran cantidad de fangos negros, cubiertos por un tapiz blanquecino: colonias de bacterias de los géneros *Beggiatra y Thiothrix*. En idénticas condiciones físicas alcanzan el máximo desarrollo, poblaciones de quironómidos rojos, adaptados a la vida en condiciones de escasez de oxígeno y que son prácticamente los únicos representantes de invertebrados macrobénticos. En los márgenes y represas se acumula una capa superficial de grasa sólida, que desprende un fuerte olor a rancio, perceptible incluso a grandes distancias.

Como corresponde a una zona contaminada por vertidos orgánicos o «polisaprobia», las truchas son relativamente abundantes en el tramo, aquellos días en los que el vertido no es pronunciado, sin embargo muestran un comportamiento gregario impropio de su etiología en medios no alterados, al tiempo que son de morfología «panzuda» ya que posiblemente aprovechan para su alimentación deshechos de la fabricación de conservas de túnidos. Son así mismo frecuentes los ejemplares muertos por anoxia al no te-

PESCA FLUVIAL

ADMINISTRACION POR LA RIO JUBIA

ner acceso a aguas limpias en los períodos en los que la contaminación coincide con el

Por todo ello, el tramo mencionado, en una longitud aproximada de 5 km, no reúne los requerimientos biológicos como frezadero y zona de alevinaje, lo que implica que a efectos de producción piscícola está totalmente muerto. Las truchas que lo pueblan, proceden de otros parajes y de modo oportunista acceden a él en busca de un alimento que consiguen sin apenas esfuerzo, aunque sus altas tasas de mortalidad empobrecen alarmentemente la población natural

Acciones emprendidas

La Asociación Gallega de Pesca Fluvial ante la total pasividad y permisividad de la Administración, tanto la de Ayuntamientos limítrofes como la de gestión de Medio Ambiente, y tras dos años de vertidos, un río parcialmente agonizante y multitud de denuncias silenciadas, deciden actuar de un modo más radical. La decisión consiste en entablar directamente y a título particular pleitos contra aquellos funcionarios implicados en que el proyecto de la conservera se materializase y continúe funcionando aún hoy en día sin las medidas de depuración obligatorias y estipuladas en la legislación vigente. Se ha levantado acta notarial del estado del río, antes y después del foco contaminante y se han efectuado muestreos biológicos de las comunidades de macroinvertebrados bentónicos en las que actualmente se basan los estudios más avanzados

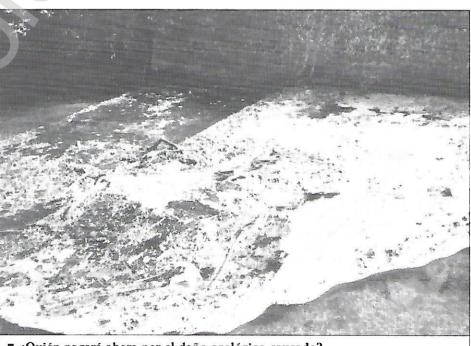


referentes a la calidad de aguas.

Está en nuestro ánimo pues, presionar hasta donde sea necesario ante los Servicios de Medio Ambiente de las Consellerias de Agricultura, Ordenación del Territorio e Industria con el fin de conseguir paralizar la actividad de la empresa conservera en tanto en cuanto no instale las medidas correctoras a las que está obligada por ley. Realmente consideramos increíble y tercermundista, que con unas subvenciones que rondan el 80 % del coste de la obra, la Administración no actúe de una forma contundente ante quien infringe de forma descarada, pertinaz e imprudentemente el artículo 45 de la Constitución Española.



La capa de grasa impide la vida en el río.



¿Quién pagará ahora por el daño ecológico causado?

MERCADO

TIENDAS QUE VENDEN

«REVISTA DE LA PESGA»

	— CASA JULIET —	
Garbinet, 64		ALICANTE
	— ARTIAGA —	
	Almirante Antequera, 25	
TEL. (965) 41 18 8	89 SANTA	POLA (Alicante)
	— CODIMOVIL —	***************************************
	Ramón y Cajal, 34	
TEL. (985) 46 69		IERES (Asturias)
	DEPORTES CHANO	
Soria, 16	TEL. (981) 25 18 39	
	PORTES LA SOLEDA	
	Plaza Talavera La Real, 27	
TEL. (924) 23 92		BADAJOZ
LA	CASA DEL DEPORT	E
TEL (004) 00 05 1	Guareña, 49	ENITO (D-1-1)
TEL. (924) 80 35		ENITO (Badajoz)
	DEPORTES RECORD	
	ctor Fernandez Santana,	
TEL. (924) 54 43 I	03 LOS SANTO	
y 54 47 41		(Badajoz)
	LA PESCA	
General Castaños	s, 6 TEL. (93) 319 44 07	BARCELONA
STEP OF TROOPS ASSESSMENT OF THE	—— CASTING ——	
	Consejo de Ciento, 128	
TEL. (93) 425 20 2	보고 그렇게 되어 하나면서 그렇게 다 되었다면서 얼마나면 그래까지?	BARCELONA
TEL. (93) 425 20 2	보고 그렇게 되어 하나면서 그렇게 다 되었다면서 얼마나면 그래까지?	BARCELONA
TEL. (93) 425 20 2	25 —— INSTRUMAR ——	BARCELONA
	25 — INSTRUMAR —— Port Ginestá, local 516	
	25 — INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 56 CASTEL	BARCELONA
	25 — INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 — CASTEL — TOTUSAUS —	
TEL. (93) 664 46 !	25 INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 CASTEL — TOTUSAUS — Roger de Flor, 113	LDEFELS (Barcelona)
TEL. (93) 664 46 !	25 INSTRUMAR Port Ginestá, local 516 CASTEL TOTUSAUS Roger de Flor, 113	
TEL. (93) 664 46 !	25 INSTRUMAR — INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 56 CASTEL — TOTUSAUS — Roger de Flor, 113 07 ARMERIA MANOLO	LDEFELS (Barcelona)
TEL. (93) 664 46 5	25 INSTRUMAR — INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 56 CASTEL — TOTUSAUS — Roger de Flor, 113 D7 ARMERIA MANOLO Francesc Layret, 187	LDEFELS (Barcelona)
TEL. (93) 664 46 9	25 INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 56 CASTEL — TOTUSAUS — Roger de Flor, 113 D7 ARMERIA MANOLO Francesc Layret, 187 53 BADALONA	LDEFELS (Barcelona) BARCELONA (Barcelona)
TEL. (93) 664 46 9	Port Ginestá, local 516 Fort Ginestá, local 516 CASTEL TOTUSAUS Roger de Flor, 113 ARMERIA MANOLO-Francesc Layret, 187 S3 BADALONA SPORT BELLVITGE	LDEFELS (Barcelona) BARCELONA (Barcelona)
TEL. (93) 389 37 5	25 INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 56 CASTEL TOTUSAUS — Roger de Flor, 113 D7 ARMERIA MANOLO Francesc Layret, 187 53 BADALONA SPORT BELLVITGE Avenida América, 27	BARCELONA (Barcelona)
TEL. (93) 664 46 9 TEL. (93) 232 51 0 TEL. (93) 389 37 9 TEL. (93) 335 88 9	25 INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 56 CASTEL Roger de Flor, 113 D7 ARMERIA MANOLO Francesc Layret, 187 53 BADALONA SPORT BELLVITGE Avenida América, 27 55 L'HOSPITA 516	BARCELONA (Barcelona)
TEL. (93) 664 46 9 TEL. (93) 232 51 0 TEL. (93) 389 37 9 TEL. (93) 335 88 9	25 INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 56 CASTEL TOTUSAUS — Roger de Flor, 113 D7 ARMERIA MANOLO Francesc Layret, 187 53 BADALONA SPORT BELLVITGE Avenida América, 27	BARCELONA (Barcelona)
TEL. (93) 664 46 9 TEL. (93) 232 51 0 TEL. (93) 389 37 9 TEL. (93) 335 88 9	25 INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 56 CASTEL Roger de Flor, 113 D7 ARMERIA MANOLO Francesc Layret, 187 53 BADALONA SPORT BELLVITGE Avenida América, 27 55 L'HOSPITA 516	BARCELONA (Barcelona)
TEL. (93) 664 46 5 TEL. (93) 232 51 0 TEL. (93) 389 37 5 TEL. (93) 335 86 5	25 INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 56 CASTEL TOTUSAUS — Roger de Flor, 113 D7 ARMERIA MANOLO Francesc Layret, 187 53 BADALONA SPORT BELLVITGE Avenida América, 27 55 L'HOSPITA AMIC DEL PESCADO Sant Antoni, 27	BARCELONA (Barcelona) LLET (Barcelona)
TEL. (93) 664 46 5 TEL. (93) 232 51 0 TEL. (93) 389 37 5 TEL. (93) 335 86 5	25 INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 56 CASTEL TOTUSAUS — Roger de Flor, 113 D7 ARMERIA MANOLO Francesc Layret, 187 53 BADALONA SPORT BELLVITGE- Avenida América, 27 55 L'HOSPITA AMIC DEL PESCADO Sant Antoni, 27 MAT.	BARCELONA (Barcelona)
TEL. (93) 664 46 5 TEL. (93) 232 51 0 TEL. (93) 389 37 5 TEL. (93) 335 86 5	Port Ginestá, local 516 INSTRUMAR Port Ginestá, local 516 CASTEL TOTUSAUS Roger de Flor, 113 ARMERIA MANOLO Francesc Layret, 187 SBADALONA SPORT BELLVITGE- Avenida América, 27 SE L'HOSPITA MAIL CASA SANTI MAT. MAT. CASA SANTI	BARCELONA (Barcelona) LLET (Barcelona)
TEL. (93) 664 46 5 TEL. (93) 232 51 0 TEL. (93) 389 37 5 TEL. (93) 335 88 5 L'A	INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 CASTEL TOTUSAUS — Roger de Flor, 113 ROGER SARANOLO Francesc Layret, 187 S3 BADALONA SPORT BELLVITGE Avenida América, 27 S5 L'HOSPITA AMIC DEL PESCADO Sant Antoni, 27 CASA SANTI — Jacinto Verdaguer, 20	BARCELONA (Barcelona) LLET (Barcelona) R ARO (Barcelona)
TEL. (93) 664 46 9 TEL. (93) 232 51 0 TEL. (93) 389 37 9 TEL. (93) 335 88 9	25 INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 56 CASTEL TOTUSAUS — Roger de Flor, 113 D7 ARMERIA MANOLO Francesc Layret, 187 53 BADALONA SPORT BELLVITGE- Avenida América, 27 55 L'HOSPITA AMIC DEL PESCADO Sant Antoni, 27 25 MAT. CASA SANTI — Jacinto Verdaguer, 20 07 MAS	BARCELONA (Barcelona) LLET (Barcelona)
TEL. (93) 664 46 5 TEL. (93) 232 51 (TEL. (93) 389 37 5 TEL. (93) 335 88 6 L'/ TEL. (93) 796 14 5 TEL. (93) 555 20 (25	BARCELONA (Barcelona) LEET (Barcelona) R ARO (Barcelona)
TEL. (93) 664 46 5 TEL. (93) 232 51 0 TEL. (93) 389 37 5 TEL. (93) 335 88 5 L'A TEL. (93) 796 14 5 TEL. (93) 555 20 0 Avda. Generalitat	INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 CASTEL TOTUSAUS — Roger de Flor, 113 ROGER SARANOLO Francesc Layret, 187 S3 BADALONA SPORT BELLVITGE Avenida América, 27 S L'HOSPITA AMIC DEL PESCADO Sant Antoni, 27 CASA SANTI — Jacinto Verdaguer, 20 D7 MAS SPORTS MARSAL— SPORTS MARSAL— SPORTS MARSAL— 1, 82	BARCELONA (Barcelona) LLET (Barcelona) R ARO (Barcelona) NOU (Barcelona) L. (93) 385 14 02
TEL. (93) 664 46 9 TEL. (93) 232 51 (TEL. (93) 389 37 9 TEL. (93) 335 88 9 L'/ TEL. (93) 796 14 9 TEL. (93) 555 20 (25 INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 56 CASTEL TOTUSAUS — Roger de Flor, 113 D7 RAMERIA MANOLO Francesc Layret, 187 53 BADALONA SPORT BELLVITGE- Avenida América, 27 55 L'HOSPITA AMIC DEL PESCADO Sant Antoni, 27 25 MAT. — CASA SANTI — Jacinto Verdaguer, 20 D7 MASI SPORTS MARSAL— L, 82 TE DE GRAMANET	BARCELONA (Barcelona) LEET (Barcelona) R ARO (Barcelona)
TEL. (93) 664 46 5 TEL. (93) 232 51 0 TEL. (93) 389 37 5 TEL. (93) 335 88 5 L'A TEL. (93) 796 14 5 TEL. (93) 555 20 0 Avda. Generalitat	25 INSTRUMAR Port Ginestå, local 516 66 CASTEL TOTUSAUS Roger de Flor, 113 DE Francesc Layret, 187 53 BADALONA SPORT BELLVITGE- Avenida América, 27 SPORT BELLVITGE- Avenida América, 27 MIC DEL PESCADO Sant Antoni, 27 25 CASA SANTI Jacinto Verdaguer, 20 MASI SPORTS MARSAL , 82 TE DE GRAMANET CURRICAN	BARCELONA (Barcelona) R ARO (Barcelona) NOU (Barcelona)
TEL. (93) 664 46 5 TEL. (93) 232 51 0 TEL. (93) 389 37 5 TEL. (93) 335 88 5 L'A TEL. (93) 796 14 5 TEL. (93) 555 20 0 Avda. Generalitat	INSTRUMAR — Port Ginestá, local 516 CASTEL TOTUSAUS — Roger de Flor, 113 ROGER SANALONA SPORT BELLVITGE- Avenida América, 27 SANTANIC DEL PESCADO Sant Antoni, 27 SANTANIC DEL PESCADO SANTI — CASA SANTI — Jacinto Verdaguer, 20 D7 — MAS SPORTS MARSAL— SPORTS MARSAL— BE GRAMANET — CURRICAN — San Sebastián, 19	BARCELONA (Barcelona) R ARO (Barcelona) NOU (Barcelona)

Fenalt	PESCA CHENDO ———
	er, 13
TEL. (93) 894 32 96	SITGES (Barcelona)
	SPORT —
Port d'Ai	guadolç
TEL. (93) 894 37 45 y 894 52 9	94 SITGES (Barcelona)
	MENGOL
Sant Isi	
TEL. (93) 780 63 70	TERRASSA (Barcelona)
	L PESCADOR ———
Mossén Angel F	
TEL. (93) 786 48 59	TERRASSA (Barcelona)
ORIOL N	
Lliberta	
TEL. (93) 815 46 63 VILANO	
DEPORTES	CANTABRIA
Matías Me	ontero, 5
TEL. (942) 861 19 89 CA	STRO URDIALES (Cantabria)
	PESCA ENRIQUE
Canale	jas, 72
TEL. (964) 22 30 63 EL GRAC	DE CASTELLON (Castellón)
L'OU PE	SCAIRE —
Doctor (Clará, 7
TEL. (964) 31 01 88 OR	OPESA DEL MAR (Castellón
— DEPORTES	GONZALEZ -
	ıva, 31
TEL. (926) 22 05 32	CIUDAD REAL
DEPORTES	ALVAREZ
Compositor Ser	rano Lucana, 7
TEL. (957) 25 35 33	CORDOBA
ORBI S	TEL. (981) 59 61 88
Rosalía de Castro, 56	TEL. (981) 59 61 88
CASA T	EIXIDO (La Coruna)
Giron	a, 25
TEL. (972) 56 00 15	BASCARA (Gerona)
FAUNA Y	/ DECCA
	FL3CA
3.ª Travesia Pl	aza España, 6
TEL. (972) 32 24 09 SANT	aza España, 6 FELIU DE GUIXOLS (Gerona
TEL. (972) 32 24 09 SANT	aza España, 6 FELIU DE GUIXOLS (Gerona
TEL. (972) 32 24 09 SANT	aza España, 6 FELIU DE GUIXOLS (Gerona RTS A. GARCIA
TEL. (972) 32 24 09 SANT ————————————————————————————————————	aza España, 6 FELIU DE GUIXOLS (Gerona RTS A. GARCIA) 23 35 76 LERIDA
TEL. (972) 32 24 09 SANT ————————————————————————————————————	aza España, 6 FELIU DE GUIXOLS (Gerona RTS A. GARCIA 1 23 35 76 LERIDA X XATE'S
TEL. (972) 32 24 09 SANT ————————————————————————————————————	aza España, 6 FELIU DE GUIXOLS (Gerona) RTS A. GARCIA) 23 35 76 LERIDA A XATE'S LOT3) 24 75 85 LERIDA
TEL. (972) 32 24 09 SANT ARMERIA SPOF Litera, 2 TEL. (973) ARMERIA Campo de Marte, 1 TEL. ESPORT	aza España, 6 FELESPAÑA, 6 RES A. GARCIA 23 35 76 A XATE'S (1973) 24 75 85 LERIDA S PAUL
TEL. (972) 32 24 09 SANT ARMERIA SPOF Litera, 2 TEL. (973) ARMERIA Campo de Marte, 1 TEL. ESPORT Templarios, 15 TEL. (973)	aza España, 6 FELIU DE GUIXOLS (Geronal RTS A. GARCIA 23 35 76 LERIDA XATE'S (973) 24 75 85 S PAUL 973) 26 33 51 LERIDA LERIDA
TEL. (972) 32 24 09 SANT ARMERIA SPOF Litera, 2 TEL. (973) ARMERIA Campo de Marte, 1 TEL. TEMPORTES TEMPORTES DEPORTES	aza España, 6 FELIU DE GUIXOLS (Gerona RTS A. GARCIA 2 3 35 76 4 XATE'S 4 (973) 24 75 85 5 PAUL 973) 26 33 51 6 DONATE
TEL. (972) 32 24 09 SANT ARMERIA SPOF Litera, 2 TEL. (973) Campo de Marte, 1 TEL. Templarios, 15 TEL. (973) Templarios, 15 TEL. (973) Templarios, 24 TEL. (973)	aza España, 6 FELIU DE GUIXOLS (Gerona RTS A. GARCIA) 23 35 76 A XATE'S (973) 24 75 85 C PAUL 973) 26 33 51 LERIDA 6 DOÑATE (91) 450 22 19 MADRIL
TEL. (972) 32 24 09 SANT ARMERIA SPOF Litera, 2 TEL. (973) ARMERIA Campo de Marte, 1 ESPORT Templarios, 15 DEPORTES Franco Rodriguez, 24 TEL DEPORTES	aza España, 6 FELIU DE GUIXOLS (Gerona XTS A. GARCIA 1 23 35 76 A XATE'S (973) 24 75 85 S PAUL 973) 26 33 51 ERIDA 6 DONATE L. (91) 450 22 19 MADRIE 6 ROMERO
TEL. (972) 32 24 09 SANT ARMERIA SPOF Litera, 2 TEL. (973) ARMERIA Campo de Marte, 1 TEL. ESPORT Templarios, 15 TEL. (973) Franco Rodriguez, 24 TEL DEPORTES Avenida de la	aza España, 6 FELIU DE GUIXOLS (Gerona RTS A. GARCIA 2 3 35 76 4 XATE'S 4 (973) 24 75 85 FAUL 7 973) 26 33 51 F DONATE 5 DONATE 5 OROMERO Albutera, 302
TEL. (972) 32 24 09 SANT ARMERIA SPOF Litera, 2 TEL. (973) Campo de Marte, 1 TEL. Templarios, 15 TEL. (974) Franco Rodriguez, 24 TEL DEPORTES Avenida de la TEL. (91) 203 22 36	aza España, 6 FELIU DE GUIXOLS (Gerona RTS A. GARCIA) 23 35 76 A XATE'S (1973) 24 75 85 C PAUL 1973) 26 33 51 ERIDA 6 DOÑATE (91) 450 22 19 MADRIE 6 ROMERO Albufera, 302 MADRIE
TEL. (972) 32 24 09 SANT ARMERIA SPOF Litera, 2 TEL. (973) Campo de Marte, 1 ESPORT Templarios, 15 DEPORTES Franco Rodriguez, 24 TEL DEPORTES Avenida de la TEL. (91) 203 22 36 DEPORTES	aza España, 6 FEL ESPAÑA, 6 FEL ESPAÑA, 6 FEL ESPAÑA, 6 FEL ESPAÑA
TEL. (972) 32 24 09 SANT ARMERIA SPOF Litera, 2 TEL. (973) Campo de Marte, 1 TEL. (973) Templarios, 15 TEL. (974) Franco Rodriguez, 24 TEL DEPORTES Avenida de la TEL. (91) 203 22 36	aza España, 6 FETELID DE GUIXOLS (Gerona) RTS A. GARCIA 23 35 76 A XATE'S LERIDA (1973) 24 75 85 LERIDA 12 36 33 51 LERIDA 13 12 6 33 51 LERIDA 15 DOÑATE 16 DOÑATE 16 GOMERO 17 Albufera, 302 MADRID 18 COSMOS

DEPORTES LUCAS
San José, 33

TEL. (91) 697 92 60

LA DORADA
Virgen de la Estrella, 19

TEL. (952) 33 84 16

DEPORTES MARPUN
Bergamín, 3 TEL. (923) 22 01 80

JAPISPORT
Filiberto Villalobos, 117

TEL. (923) 58 14 00

LA PARISIENSE

Juan Talavera Heredia, 42 TEL. (954) 65 21 52 SEVILLA
DEPORTES MACAY
Arco, 6 TEL. (925) 40 02 29 GALVEZ (Toledo)

LA BOTICA DEL PORT
Plaza de los Carros, 11 TEL. (977) 21 01 44 TARRAGONA
MAXIM'S
Roger de Llúria, 24

TEL. (977) 36 26 32

CAMBRILS (Tarragona)
ARMERIA Y DEPORTES SOLE
Felipe II, 10 TEL. (977) 71 39 40 CENIA (Tarragona)
SPORTS MIQUEL
Vía Palfuriana, s/n. (Playa San Salvador)
TEL. (977) 68 01 78

EL VENDRELL (Tarragona)

Nova, 3 TEL. (977) 66 30 60 EL VENDRELL (Tarragona)
DEPORTES PIN-BALL
Cerrada, 7 TEL. (983) 26 29 03

VIZCAYA, 2 TEL. (94) 483 43 84 PORTUGALETE (Vizcaya)

CLUB 26

- CULTURISMO
- GIMNASIA SUECA Y CORRECTIVA
- JAZZ Y AEROBIC

C/. Santa Eulalia, 26 L'HOSPITALET (Barcelona) Tel.: (93) 432 14 07

MATERIAL DE COMPETICION PARA COUP E INGLESA

- FUNDAS PARA TODO TIPO DE CAÑAS
- ENGODERAS
- ◆ FLOTADORES/ANTENAS
- ♦ BOLSOS DE PESCA
- PORTALINEAS
- DELANTALES PARA PESCA A LA INGLESA

<u>KIRO</u>

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA:

JUAN SANCHEZ CARBONERAS

Plaza Talavera la Real, 27 - 06008 BADAJOZ TELEFONO: (924) 23 92 21

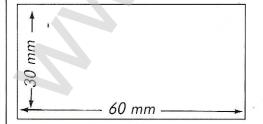
(VENTA AL MAYOR)

EL ANUNCIO MÁS

RENTABLE

EN LA REVISTA

100 × 100 DE PESCA



EL SUPERMODULO

Tenga su supermódulo de publicidad ($60 \times 30 \text{ mm}$) en la única revista de toda España dedicada a la pesca deportiva.

SOLO POR 2.000 PTAS./MODULO

Envíenos su texto, fotografías o dibujos para ser publicitados a:

REVISTA DE LA PESCA

Avda. Sarrià, 39, Bajos 08029 BARCELONA

O simplemente llame al: (93) 239 06 71

GOMEZ NAVARRO, INAUGURO FIDEC 88

Javier Gómez Navarro, Secretario de Estado para el Deporte, inauguró oficialmente el pasado 8 de septiembre la sexta edición de la Feria de Material Deportivo. En el tradicional corte de la cinta, en el acto de apertura, estuvo acompañado de Jorge Hernández Aynes, Vicepresidente del Comité Organizador del certamen, y de Manuel Coronado, Director General de Ifema, entre otras personalidades.

FIDEC 88, organizada por la Institución Ferial de Madrid y promovida por Asesport, acoge la mayor oferta de artículos relacionados con el deporte existente en el mercado nacional. En concreto, esta convocatoria reúne a 300 expositores, repre-

sentantes de más de 900 marcas deportivas de todo el mundo.

Su escenario de celebración, las instalaciones de Ifema en la Casa de Campo de Madrid, ha tenido que ser ampliado para esta edición, dado el crecimiento físico experimentado por FIDEC, a través de sus firmas expositoras. Así, FIDEC 88 ocupa, por primera vez, tres pabellones (N.ºs 10, 11 y 12), cuya superficie de exposición asciende a 21.000 metros cuadrados (4.000 m² más que en la edición precedente).

ARTICULOS DE PESCA

También los principales fabricantes, mayoristas y distribuidores de artículos para la

pesca estuvieron presentes en esta edición de FIDEC.

La empresa Calico, S.A., de Barcelona, con el mayor stand del sector, llevó a la feria sus novedades para la temporada 89, entre las que destacaba el nuevo hilo «Si-glón», los nuevos carretes Mitchell 1000 G, 2100 G y 2500 G Full Control, y las ca-

ñas telescópicas con anillas modelos Tuy, Fulvia, Gloria y Noguera.

Canesan, la fábrica granadina dedicada a la producción de cañas, lucía en su stand un sinfín de modelos para todas las especialidades de pesca deportiva, ocupando un lugar principal las de coup de 9 metros, las de lanzado ligero construidas con borón y kevlar y la revolucionaria Fly-Top, una caña de mosca con el carrete integrado en la empuñadura, que recoge el hilo de forma automática gracias a la energía elástica de un dispositivo oculto en la propia caña.

Disyve, de Valencia, presentó sus hilos Sea Wolf, resaltando los modelos Super-

Strong y Elite, especialmente concebidos para la pesca deportiva.

También estuvieron en FIDEC 88 las empresas Pescasport, Comundo, Viper, Julius Sport, Micer y Peter Storm, representando artículos de pesca de varias marcas. Asimismo, Revista de La Pesca tuvo su stand en la feria, por el que pasaron profe-

sionales y aficionados de toda España que se interesaron por nuestra publicación.



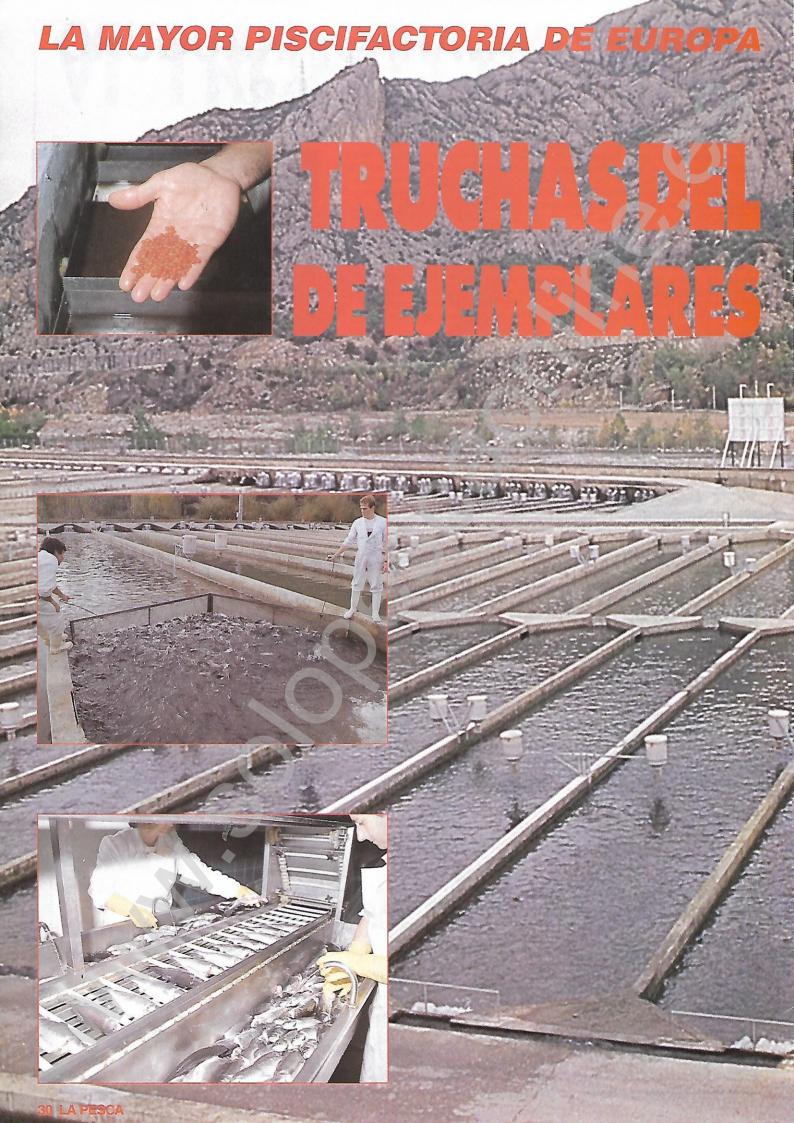


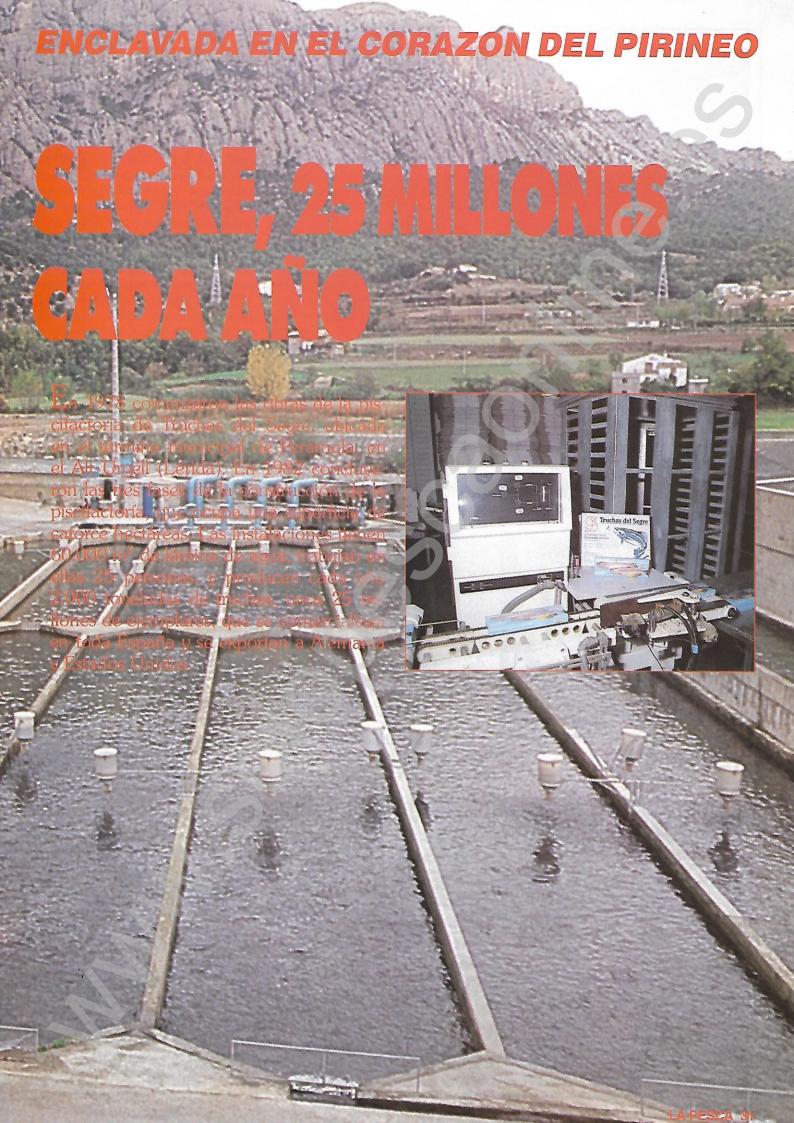
■ La imagen muestra el tradicional corte de cinta en la inauguración oficial de la VI Feria de Material Deportivo, FIDEC 88, el pasado día 8 de septiembre. El Secretario de Estado para el Deporte, Javier Gómez Navarro, presidió el acto, acompañado de Jorge H. Aynes, Vicepresidente del Comité Organizador, a su derecha, y de Manuel Coronado, Director General de Ifema, a su izquierda.

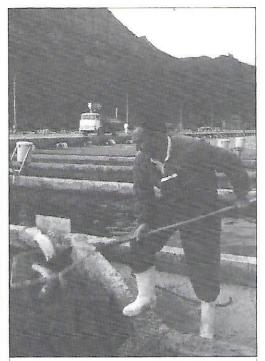




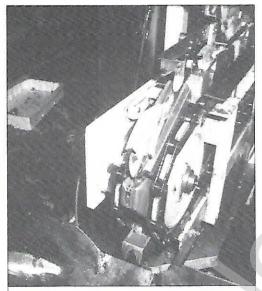








Los ejemplares de 2 kilos se venden para ahumar y restaurantes.



 La evisceración es automática, con maguinaria danesa.

a cría y el engorde de la trucha arco iris es el principal cometido de la explotación, aunque también se produce una pequeña cantidad de trucha fario, medio millón de alevines, para la repoblación de ríos.

Los huevos embrionados de las truchas son importados de los EE.UU., lo que hace que su precio sea el doble del de los huevos que se podrían importar de países europeos, pero en contrapartida, poseen todos los certificados sanitarios que exige la ley. Los huevos, en piscinas especiales, cubiertas y con agua de pozo, se desarrollan hasta alcanzar el estado de alevines con saco vitelino, momento en que se trasladan a otras piscinas, también cubiertas y con agua de subacuífero. donde irán creciendo hasta el momento en que consuman el vitelino y comiencen a ingerir alimento suministrado desde el exterior. Esta es la fase más difícil de la cría de la trucha, cuando el pez debe comenzar a comer pienso, y es cuando se producen algunas mortandades. De todas formas la trucha es un animal muy inteligente (los alevines de 2 centímetros se acercaron a nosotros cuando los contemplábamos ya que pensaban que les íbamos a dar comida) y rápidamente se acostumbra a comer pienso. Cuando, posteriormente, se las traslada ya a las piscinas exteriores, aprende a utilizar unos comederos automáticos, que dispensan el alimento cuando las truchas golpean una varilla situada en el agua. La directora técnica de Truchas del Segre, Lourdes Reig, nos explicó las ventajas de este sistema sobre la alimentación tradicional: «Si el alimento se les suministra

a unas determinadas horas, hay un desmesurado consumo de oxígeno y una gran excreción de amoníaco. Por el contrario, con estos comederos auto-servicio, los anteriores problemas no se presentan.» La trucha aprende rápidamente a golpear la varilla para que caiga el alimento. «La trucha es más inteligente que el salmón, ya que en los criaderos noruegos de salmón se introducen algunas truchas para que enseñen a los salmones a golpear la varilla.»

El pienso que se proporciona como alimento a las truchas está fabricado por la propia empresa: «Está compuesto en un 50 % de harina de pescado danesa (arenques, bacalao...) de la mejor calidad, y el otro 50 % son materias primas como el trigo o la harina de sangre», nos detalla la directora. «Una parte de las truchas que criamos son del tipo asalmonadas, y se consiguen incluyendo en su alimentación extractos de mariscos y gambas.»

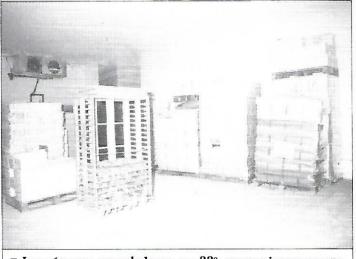
Una vez que las truchas alcanzan el tamaño de «ración» (200 gramos), para lo que es necesario un año entero de crianza, pasan a las piscinas de matanza y a la sala de evisceración. Las truchas se sacrifican con una descarga eléctrica, el método más rápido y piadoso, y se envasan para ser distribuidas frescas, en camiones isotérmicos, a los mercados centrales de toda España.

Un 15 % de la producción total se eviscera, de forma automática, y se envasa y congela para su exportación a Alemania y EE.UU. En este aspecto, Truchas del Segre es la única piscifactoría española que vende truchas a los Estados Unidos.

También se crían truchas para que alcancen los dos kilos de peso,



Las truchas de exportación se clasifican para su posterior envasado y congelación.



■ Las cámaras congeladoras, a −33º, proporcionan un producto envasado que tiene un año de caducidad.

que se reservan para restaurantes que lo solicitan y para empresas de salazones y ahumados.

Algunos aspectos de la cría de las truchas

Para José Baró, gerente de Truchas del Segre, el principal problema que afecta a la trucha es el «stress». «Son animales muy nerviosos, por lo que debemos tener un manejo muy cuidadoso en todas las fases: traslados, transportes, limpieza de piscinas, etc. Además debemos mantener la calidad del agua, que en verano es insuficiente en oxígeno, y tenemos que oxigenarla y renovarla constantemente. También se realizan todo tipo de análisis rutinarios, para detectar posibles problemas de parásitos o bacterias.»

Hay guienes afirman que las piscifactorías contaminan mucho los ríos. Para José Baró, este problema no se da en su piscifactoría. «La trucha necesita un mínimo de 5 milígramos de oxígeno por litro de agua. Lo que significa que a la salida de la piscifactoría el agua lleva esa proporción de oxígeno, mientras que en ocasiones, sobre todo en verano, el agua que nos entra a nosotros lleva sólo niveles de 3 milígramos por litro, por lo que debemos inyectarle oxígeno líquido. Es decir, devolvemos al río agua más oxigenada que la que recibimos. Además, la contaminación que puede producir una piscifactoría es de tipo orgánico. La ley nos obliga a tener una balsa de decantación de un 10 % de nuestro volumen de agua, pero nosotros tenemos una balsa de un 15%, por encima de lo que nos

obliga la ley. Puedo afirmar que nuestros niveles de contaminación son mínimos o nulos, mientras que empresas que sí contaminan, por ejemplo las extracciones de áridos, no sufren ningún tipo de control.»

Planes para el futuro

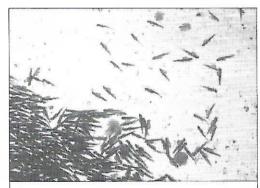
La empresa que gestiona Truchas del Segre, posee otra piscifactoría «Aguas Claras» en el río Gállego, en Sabiñánigo, en el valle de Tena, y tienen en proyecto inmediato la construcción de otra piscifactoría en Cambrils del Pirineo (Lérida), donde nace la Ribera Salada, para la reproducción de truchas y la consecución de huevos de una especie autóctona arco iris. Según el gerente «Nuestro objetivo es aumentar la exportación, para mantener el nivel de precios en el mercado interior, donde sufrimos una situación de inferioridad frente a las importaciones masivas de salmón noruego y trucha francesa, situación que no sabemos cómo se desarrollará con la implantación del mercado único europeo. Además también estamos promocionando a través de la Asociación de Piscicultores Españoles el consumo de trucha, ya que la trucha es el pescado blanco más fresco, con una composición de un 19 % de proteínas, un 2 % de grasa y un 0,9 % de hidratos de carbono. Es un alimento muy indicado para personas que están siguendo un régimen y los últimos estudios científicos han revelado la presencia de ácidos grasos Omega 3, que sólo existen en la carne de los salmónidos, y que reducen el nivel de colesterol en la sangre.»



 Piscinas de engorde con comedor auto-servicio.



El laboratorio de análisis realiza todas las pruebas necesarias que garantizan los productos.



La reproducción de una nueva especie arco iris autóctona es el desafío para el futuro de «Truchas del Segre».

TRUCHAS AL VINO TINTO

Ingredientes:

Para 6 personas: 6 truchas de 300 gramos, poco abiertas al limpiar, sazonadas; $\frac{1}{4}$ litro de vino tinto bien oscuro; 200 gramos de mantequilla; $\frac{1}{4}$ kilo de cebollitas francesas de las pequeñas; $\frac{1}{4}$ kilo de champiñones; 12 piezas de pimienta negra; 4 piezas de clavo; 1 hoja de laurel; 1 manojito de perejil; 1 cucharada de harina; sal y limón.

Preparación:

Las cebollitas hervidas en agua durante cinco minutos se pelan y ponen con los champiñones limpios y frotados con zumo de limón y 50 gramos de mantequilla a cocer en un pequeño cazo tapado y a fuego lento por espacio de diez minutos, deben resultar casi cubiertos por su propio caldo.

En una asadora de barro untada de mantequilla se ponen las truchas, vino, laurel, clavo, pimienta y por encima del pescado unos trocitos de mantequilla. Cubierta la asadora con un papel engrasado con mantequilla se deja a horno fuerte durante cinco minutos. Después de comprobar que el vino se ha evaporado en su mayor parte, se añade el caldo de cebollitas y champiñones y se mantiene dos minutos más dentro del horno.

Retiradas las truchas se pone en su salsa la mantequilla restante, ablandada y mezclada con la harina, y cuando rompa a hervir la salsa se cuela y comprueba de sazonamiento.

Las cebollitas y champiñón acompañan a la trucha, dorándolos o no, también lleva costrones de pan frito y de forma optativa un cordón de nata líquida, hervida para que reduzca. El salseado se hace en el momento de servir.





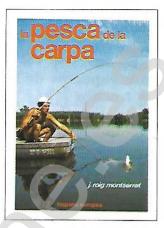
264 páginas PVP: 1.548 ptas.



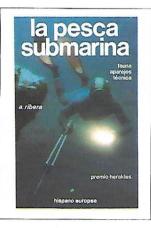
438 páginas 59 ilustraciones PVP: 1.749 ptas.



336 páginas 89 ilustraciones PVP: 1.314 ptas.



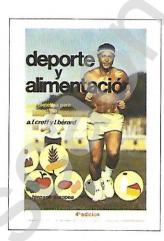
260 páginas 55 ilustraciones PVP: 1.420 ptas.



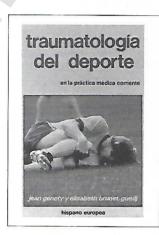
280 páginas 57 ilustraciones PVP: 1.192 ptas.



480 páginas PVP: 2.199 ptas.



364 páginas PVP: 1.314 ptas.



352 páginas 137 ilustraciones PVP: 2.014 ptas.

Solicite sus pedidos a REVISTA DE LA PESCA Avda. Sarrià, 39, Bajos - 08029 BARCELONA

5 % descuento sobre PVP a los suscriptores de la revista Forma de pago: Contrarembolso, al recibir los libros.



ELECTRONICA NAUTICA

PESCA DEPORTIVA

- GRAN VARIEDAD DE CAÑAS Y CARRETES PARA BARCA, CURRICAN, LANZADO, COR-CHEO... DE LAS MEJORES MARCAS.
- TRASMALLOS, NASAS, CURRIS, PALANGRES...
- MANTENIMIENTO Y REPARACION DE MA-TERIAL.

INSTRUMAR, S.A.

PORT GINESTA, LOCAL 516 - (FINAL PASEO MARITIMO) APDO. 299 - TEL. 664 46 56 - CASTELLDEFELS

- EXTENSO SURTIDO DE CEBOS VIVOS
 - ROSCA TITAS
 - NORTE LLUBARRERA
 - LOMBRIZ IBIZA.
- ARTICULOS SUBACUATICOS.
- HAGA SUS RESERVAS.

INSTRUMAR, S.A.

CONSEJO DE CIENTO, 128

TELEFONO: 425 20 25 - 08015 BARCELONA



canesan°

La técnica al servicio de la pesca

VIMAR

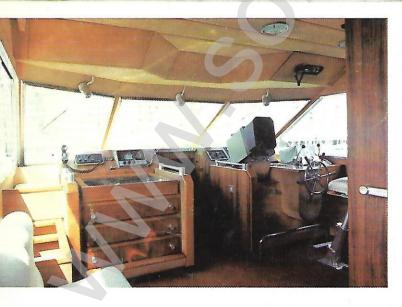
Le ofrece el placer de navegar en un yate de lujo



CARACTERISTICAS

Modelo Revilo 19 metros 2 motores G.M. de 750 HP Velocidad 20/24 nudos Combustible 5.000 litros Depósitos de agua de 3.000 litros

CUATRO CAMAROTES DOBLES EOUIPO COMPLETO DE **NAVEGACION**





Vimar • Alquiler de yates

Tel. (93) 894 50 11

Fax (93) 894 50 12 Puerto Deportivo de Aiguadolç (Sitges)

Tel. (94) 463 71 73